

TWIZY

navodilo za uporabo



Dobrodošli za volanom vašega električnega vozila

Ta navodila za uporabo in vzdrževanje vsebujejo vrsto informacij, s katerimi boste lahko:

- dobro spoznali svoj novi avtomobil in znali ob najugodnejših pogojih uporabe izkoristiti vse njegove funkcije in tehnične izboljšave;
- ohranili optimalno delovanje vseh funkcij ob enostavnem, vendar doslednem upoštevanju navodil za uporabo in vzdrževanje;
- sami v najkrajšem možnem času odpravili manjše motnje brez pomoči strokovnjakov.

Za branje te knjižice boste potrebovali nekaj časa, ki pa se vam bo hitro obrestoval. Seznanili se boste z vrsto funkcij in tehničnih novosti, če pa bi vam katere stvari ostale še nejasne, vam bodo naši strokovnjaki z veseljem posredovali vsa dodatna pojasnila.

Pomagajte si z naslednjimi simboli:



V vozilu prikazana simbola in označujeta, da lahko podrobnejše informacije in/ali omejitve delovanja opreme najdete v uporabniškem priročniku.



ne glede na to, kje v priročniku sta prikazana, opozarjata na tveganje, nevarnost ali varnostne napotke.

V tej knjižici so posamezni modeli in izvedenke predstavljeni na osnovi tehničnih značilnosti in opreme, ki so bile na vozilih prisotne na dan izdaje te knjižice. **Knjižica vsebuje celoten izbor opreme** (serijske ali doplačilne) **za vse modele, prisotnost opreme na vozilu pa je odvisna od izvedenke, zelene doplačilne opreme in posameznega tržišča.**

Prav tako je lahko v tej knjižici opisana oprema, ki se bo pojavila tekom leta.

Sheme v uporabniškem priročniku so navedene kot primeri.

Želimo vam srečno pot za volanom vašega novega vozila.

Prevedeno iz francoščine. Ponatis ali prevod tega dokumenta, četudi samo delni, je prepovedan brez pisnega dovoljenja s strani proizvajalca vozila.

V S E B I N A

Poglavje

Spoznajte svoje vozilo

1

Vožnja

2

Za vaše udobje

3

Vzdrževanje

4

Praktični nasveti

5

Tehnični podatki

6

Abecedno kazalo

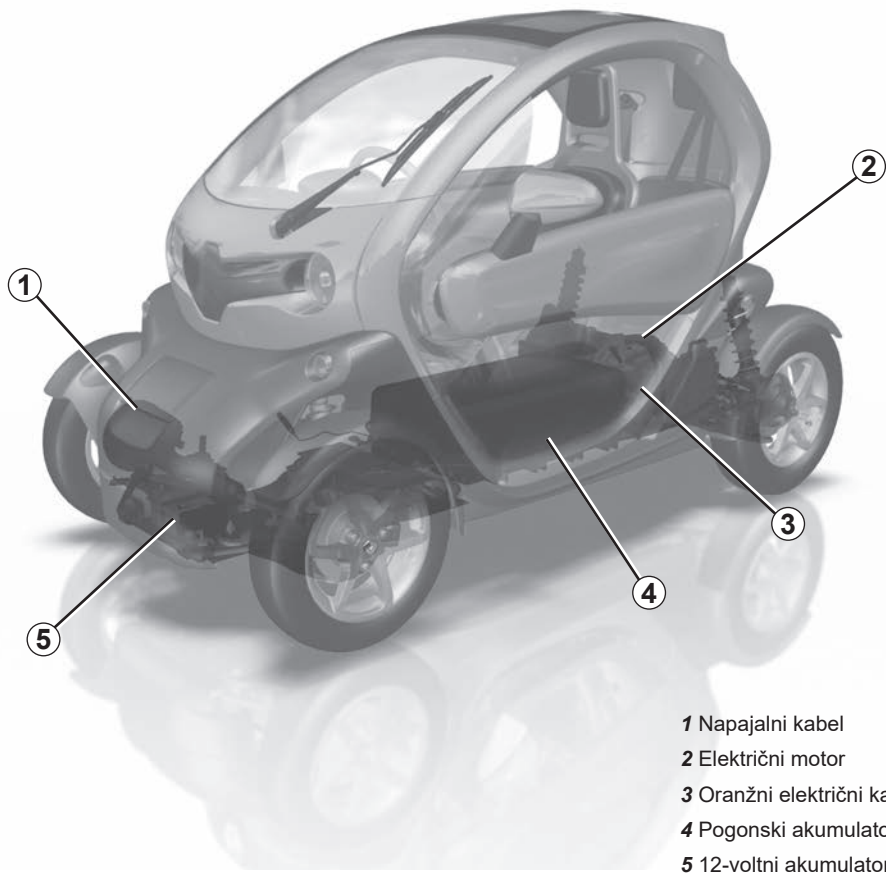
7

Poglavje 1: Spoznajte svoje vozilo

Električno vozilo: predstavitev	1.2
Pomembna priporočila	1.7
Električno vozilo: napajanje	1.8
Ključ	1.14
Vrata	1.15
Varnostni sistem proti zagonu motorja	1.16
Prednji sedež	1.17
Varnostni pasovi	1.18
Dodatni sistemi varovanja na prednjem sedežu	1.21
Varovala za otroke: splošno	1.25
dvižno sedišče	1.27
pritrnitev dvižnega sedišča	1.28
namestitev dvižnega sedišča	1.29
Voznikovo mesto	1.32
Opozorilne lučke	1.33
Prikazovalniki in indikatorji	1.36
Ura	1.38
Zvočni in svetlobni signali	1.39
Zvočni opozorilnik	1.40
Zunanja osvetlitev in signalizacija	1.41
Brisanje, pranje stekel	1.43

ELEKTRIČNO VOZILO: predstavitev (1/5)

36817



ELEKTRIČNO VOZILO: predstavitev (2/5)

Električno vozilo ima posebne značilnosti, zato priporočamo, da pozorno preberete ta navodila za uporabo, v katerih je opisano vaše električno vozilo.

Posebnost

To vozilo je homologirano v kategoriji štirikolesnikov ali v kategoriji osebnih vozil, odvisno od države. Za to vozilo lahko veljajo drugi predpisi glede vrste vozniškega dovoljenja, vrste cest, po katerih se lahko vozi itd. Upoštevajte predpise, ki veljajo v posameznih državah.

Akumulatorji

Električno vozilo ima dve vrsti akumulatorja:

- pogonski akumulator;
- 12-voltni akumulator.

»58-voltni« pogonski akumulator

V tem akumulatorju je shranjena energija, potrebna za delovanje motorja vašega električnega vozila. Tako kot vsi drugi akumulatorji se tudi ta akumulator ob uporabi prazni, zato ga je treba redno polniti.

Če želite ponovno napolniti pogonski akumulator, ni treba čakati, da pade na rezervo.

Pri hišni vtičnici traja polnjenje do konca približno 3,5 ur.

Čas delovanja vašega vozila je odvisno od napoljenosti pogonskega akumulatorja, pa tudi od načina vožnje.

Glejte razdelek »Čas delovanja vozila: nasveti« v poglavju 2.

12-voltni akumulator

Drugi akumulator, s katerim je opremljeno vaše vozilo, je 12-voltni akumulator: ta akumulator zagotavlja potrebno energijo za delovanje opreme v vozilu (luči, brisalci ...).

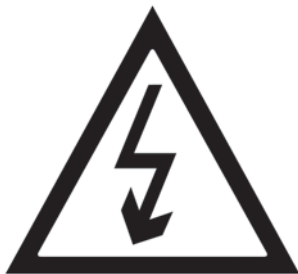
12-voltni akumulator se polni:

- pri polnjenju pogonskega akumulatorja;
- ko je kontakt vključen;

Glejte razdelek »12-voltni akumulator« v 4. poglavju.

ELEKTRIČNO VOZILO: predstavitev (3/5)

A



Z oznako **A** je označena električna oprema v vašem vozilu, ki bi lahko ogrožala vašo varnost.

33436

»58-voltni« električni tokokrog

Električni tokokrog je mogoče prepoznati po oranžnih kablilih in elementih, označenih z oznako



Pogonski sistem električnega vozila uporablja enosmerno napetost približno 58 voltov. Ta sistem je lahko vroč med vzpostavljenim kontaktom in po tem, ko je kontakt izključen.

Kakršno koli poseganje ali spreminjanje električnega sistema vozila (sestavni deli, kabli, konektorji, pogonski akumulator) je strogo prepovedano, saj lahko ogrozi vašo varnost. Pokličite predstavnika servisne mreže vozila.

Nevarnost hudih poškodb zaradi opeklin ali električnega udara.

Hrup

Električna vozila so izjemno tiha. Na to se morda še niste navadili, prav tako pa se niso navadili drugi udeleženci v prometu. Zato morda vozila med vožnjo ne bodo slišali.

Priporočljivo je, da to upoštevate in uporabljate zvočni opozorilnik, zlasti med vožnjo v naselju ali med obračanjem vozila (Glejte razdelek »Zvočni opozorilnik« v 1. poglavju).

Ker je motor tih, slišite šume, ki jih niste vajeni (hrup, ki ga povzroča aerodinamika, pnevmatike ...).

Med napajanjem lahko vozilo oddaja zvok (ventilator, rele ...).



Ker je delovanje električnega vozila zelo tiho, ob izstopu iz vozila zategnite ročno zavoro in prekinite kontakt.

Obstaja nevarnost resnih poškodb.

ELEKTRIČNO VOZILO: predstavitev (4/5)

Vožnja

Ko pri zmanjševanju hitrosti spustite nogo s pedala za plin, motor ustvarja električni tok, ki se uporabi za napajanje pogonskega akumulatorja. Glejte razdelek »Ekonometer« v poglavju 2.

Zavorna moč motorja je pri električnem vozilu velja kot pri vozilih na bencin ali dizelsko gorivo.



Oviranje pri upravljanju vozila

Na voznikovi strani uporabljajte izključno predpražnike, ki so prilagojeni vašemu vozilu in jih je treba pričvrstiti s prednameščenimi elementi. Redno preverjajte, ali so dobro pritrjeni. Ne polagajte več predpražnikov enega vrh drugega.

Tveganje, da se zataknejo pedali.



Zaradi lastne varnosti prilagodite hitrost prometnim razmeram in se izogibajte sunkovitemu obračanju volana, zlasti na cestah v klanec, spolzkih cestah ...

Ob neupoštevanju teh priporočil lahko izgubite nadzor nad vozilom.

Nevarnost nesreče in hudih poškodb.



Prevoz sopotnika vpliva na ravnotežje, lego vozila na cesti in poveča zavorno razdaljo vozila.

Prilagodite hitrost prometnim razmeram in se izogibajte sunkoviti vožnji, ki lahko povzroči izgubo nadzora nad vozilom. Nevarnost nesreče in hudih poškodb.

ELEKTRIČNO VOZILO: predstavitev (5/5)

Vremenske nevšečnosti, preplavljena cestišča:





Ne vozite po cesti, preplavljeni z vodo, ki sega prek spodnjega roba platišč.



Če je vozilo v vodi do poda, ga ne polnite in se posvetujte s predstavnikom servisne mreže vozila.

Obstaja nevarnost smrti zaradi električnega udara.

Posebni primeri

- Pri zelo visokih zunanjih temperaturah se vklopi varnostni način. Na instrumentni plošči se prižge kontrolna lučka . Ta način lahko zmanjša moč vozila in lahko povzroči njegovo zaustavitev. Priporočljivo je, da ga parkirate in pustite, da se električni sistem ohladi, dokler ne ugasne kontrolna lučka . Vozilu se povrne vsa zmogljivost.
- Dokler ne prevozite prvih nekaj kilometrov, potem ko pogonski akumulator napolnite do konca, ali če je zunanja temperatura zelo nizka, je zavorna moč motorja nekaj časa manjša. Zato ustrezno prilagodite svojo vožnjo.



Zavorna moč motorja ne more v nobenem primeru nadomestiti pritiska na zavorni pedal.

POMEMBNA PRIPOROČILA



Natančno preberite ta navodila. Če teh navodil ne boste upoštevali, lahko pride do **požara, opeklin ali električnega udara, ki lahko povzročijo hude poškodbe.**

V primeru nesreče ali udarca pod vozilom

V primeru nesreče ali udarca v podvozje vozila (na primer: udarec ob mejnik, višji pločnik ali drugo urbano opremo) se lahko poškoduje električni tokokrog ali pogonski akumulator vozila.

Vozilo naj pregleda predstavnik znamke vašega vozila.

Nikoli se ne dotikajte sestavnih delov ali izpostavljenih in vidnih oranžnih kablov v notranjosti ali zunanosti vozila.

Če je pogonski akumulator močno poškodovan, lahko pride do uhajanja tekočin:

- nikoli se ne dotikajte tekočin, ki iztekajo iz pogoškega akumulatorja;
- če pride do stika, prizadeto mesto čim prej dobro izperite z vodo in se posvetujte z zdravnikom.

Požar

V primeru požara skupaj s potniki takoj zapustite vozilo in pokličite reševalno službo, pri čemer morate jasno povedati, da gre za električno vozilo.

Če morate sami ukrepati, uporabite le sredstva za gašenje vrste ABC ali BC, ki se lahko uporabljajo za gašenje električnih sistemov. Ne uporabljajte vode ali drugih sredstev za gašenje.

V vseh drugih primerih poškodovanja električnega tokokroga pokličite predstavnika servisne mreže za vaše vozilo.

Vse vrste vleke

Glejte razdelek »Vleka pokvarjenega vozila« v 5. poglavju.

Pranje vozila

Nikoli ne perite vozila med polnjenjem.

Nikoli ne čistite vozila ali pogoškega akumulatorja z visokotlačnim čistilnikom.

Nikoli ne perite vozila v avtopralnici s krtačnimi valji.

Poškodujete lahko električni tokokrog.

Dvigovanje

Uporaba orodja za dvig vozila (dvigalke ...) neposredno pod pogonskim akumulatorjem je prepovedana. Za menjavo kolesa se obrnite na predstavnika servisne mreže za vozilo.

ELEKTRIČNO VOZILO: napajanje (1/6)



Shematski prikaz napajanja

1 Stenska vtičnica ali pri nekaterih vozilih polnilna postaja

2 Napajalni kabel

Če imate vprašanja glede opreme, ki je potrebna za napajanje, se obrnite na predstavnika servisne mreže za vaše vozilo.



Pomembna priporočila za napajanje vašega avtomobila

Natančno preberite ta navodila. Če teh navodil ne boste upoštevali, lahko pride do **požara, opeklin ali električnega udara, ki lahko povzročijo hude poškodbe.**

Namestitev na hišno vtičnico

Strokovnjak naj preveri, ali so vse hišne vtičnice, na katere boste priključili napajalni kabel, v skladu s standardi in predpisi, ki veljajo v državi, ter zlasti ali imajo:

- napravo na preostali diferenčni tok 30 mA tipa A;
- napravo za prenapetostno zaščito (varovalka ali odklopnik 16 A za uporabljeno vtičnico);
- zaščito pred prenapetostjo zaradi strel na izpostavljenih območjih.

Priporočeno je vsakomesečno preverjanje pravilnega delovanja naprave na preostali diferenčni tok.

Redno preverjajte stanje hišne polnilne vtičnice oziroma stenske polnilne enote. Če je vtičnica/enota poškodovana (korozija, rja itd.), je ne uporabljajte.

Napajanje

Nikoli ne perite vozila med polnjenjem.

Nikoli ne čistite vozila ali pogonskega akumulatorja z visokotlačnim čistilnikom.

Pred priklopom vedno preverite, da je vtičnica čista, suha in brez rje. Nevarnost smrti zaradi poškodb ali električnega udara.

Če so na priključku napajalnega kabla voda, znaki korozije ali tujki, vozila ne priključite na napajanje. Obstaja nevarnost požara.

Ne poskušajte vstavljati predmetov v priključek napajalnega kabla.

Napajalnega kabla nikoli ne priključite na razdelilnik ali podaljšek.

Napajalnega kabla ne razstavljajte ali spreminjajte. Obstaja nevarnost požara.

Previdno ravnajte s kablom: ne pritiskajte nanj, ne potopite ga v vodo, ne vlecite ga navzgor premočno, ne vozite čezenj, preprečite morebitne udarce, ne izpostavljajte ga viru toplote ...

Če je poškodovana modra (ali oranžna) zaščitna obloga, odvisno od vozila, ga ne uporabljajte. Za zamenjavo se obrnite na predstavnika servisne mreže za vaše vozilo.

ELEKTRIČNO VOZILO: napajanje (3/6)

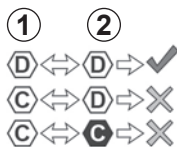
Vrste polnjenja, ki so skladne z evropskimi standardi

Izmenični tok (AC)

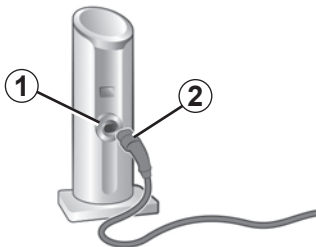
Če so na loputi vtičnice za napajanje vozila prikazane informacije, sledite spodnjim navodilom.

Preden priklopite polnilni kabel, se prepričajte, da:

- barva in ena od črk na dovodni vtičnici **1** ustreza barvi in eni od črk na koncu polnilnega kabla **2**;



57956



Vrsta polnjenja	Izmenični tok (AC)	
Povezava	Polnilni terminal 1/polnilni kabel 2	
Vrste napajanja, ki so skladne z evropskimi standardi (za vse ostale primere se obrnite na pooblaščenega prodajalca).	C	D

ELEKTRIČNO VOZILO: napajanje (4/6)



Napajalni kabel 2

S tem kablom je mogoče pogonski akumulator do konca napolniti v približno 3,5 h.

Kabel je spravljen v odlagalnem mestu v sprednjem delu vozila.



Ne uporabljajte podaljška ali razdelilnika.

Uporabljajte samo adapter, ki ga je homologiral proizvajalec.

Pokličite predstavnika servisne mreže vozila.

Obstaja nevarnost požara.

Izogibajte se napajanju in parkiranju vozila pri ekstremnih temperaturah (visokih ali nizkih).

Pogonski akumulator polnite v prostoru z zmerno temperaturo.

Če je zunanja temperatura pod ničlo ali zelo visoka, se čas napajanja pogonskega akumulator podaljša. Izredno nizke temperature lahko onemogočijo polnjenje.

Če je vozilo več kot 7 dni parkirano na temperaturi, nižji od približno $-25\text{ }^{\circ}\text{C}$, polnjenje pogonskega akumulatorja morda ne bo mogoče.

Če je vozilo več kot 3 mesece parkirano pri skoraj praznem akumulatorju, polnjenje akumulatorja morda ne bo mogoče.

Da bi ohranili življenjsko dobo pogonskega akumulatorja, ne puščajte parkiranega vozila več kot en mesec z zelo polnim akumulatorjem, predvsem ne v obdobjih hude vročine.

Nasveti

Najboljše je, da vozilo parkirate ali polnite v senci/pokritem prostoru.

Obraza zaščitne obloge napajalnega kabla



Napajalni kabel je treba zamenjati, če je poškodovana modra (ali oranžna) zaščitna obloga, odvisno od vozila. Obrnite se na predstavnika servisne mreže za vaše vozilo.

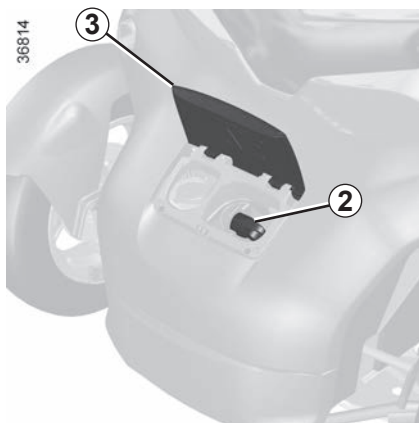
Nevarnost smrti zaradi hudih poškodb ali električnega udara.



Pred priklopom vedno preverite, da je vtičnica čista, suha in brez rje.

Nevarnost smrti zaradi poškodb ali električnega udara.

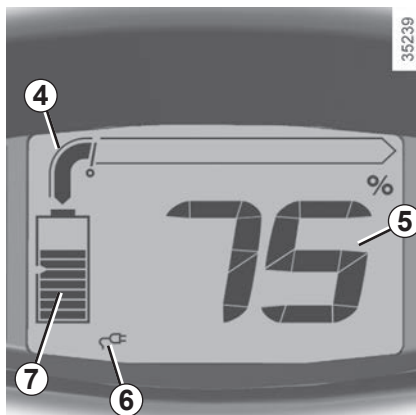
ELEKTRIČNO VOZILO: napajanje (5/6)



Ponovno napajanje pogonskega akumulatorja

Ko je kontakt izključen:

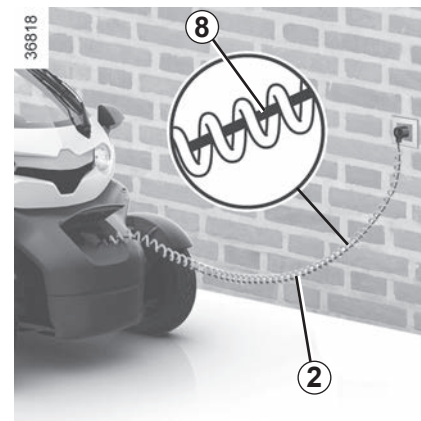
- odprite loputo **3**;
- izvlecite ves napajalni kabel **2**, ki je spravljen v odlagalnem mestu v sprednjem delu vozila tako, da ga z zmerno močjo povlečete za polnilni priključek. Najdaljša dolžina napajalnega kabla je približno 3 metre;
- skrajni konec kabla priključite v vir napajanja (hišna vtičnica ...);
- pazite, da zaščita pred raztegom **8** napajalnega kabla **2** ni napeta med polnjenjem.



Med polnjenjem se prikažejo naslednje informacije:

- kontrolna lučka **4**. Z utripanjem označuje, da pogonski akumulator prejema energijo;
- napolnjenost v odstotkih **5**;
- kontrolna lučka **6** označuje, da je kabel priključen na vir napajanja;
- znak za akumulator **7** kaže količino energije, shranjene v pogonskem akumulatorju.

Po polnjenju do konca instrumentna plošča ugasne.



Opomba:

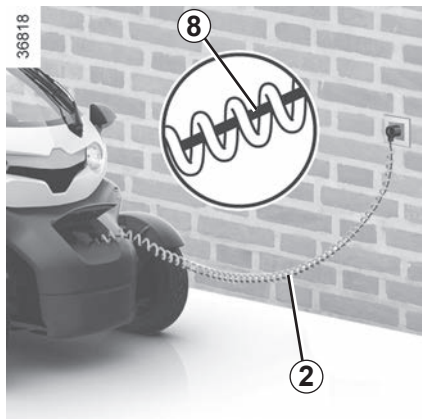
Ni treba:

- da pred ponovnim polnjenjem vozila čakate, da je v akumulatorju le še rezerva energije;
- da je pogonski akumulator do konca napolnjen, preden uporabite vozilo.

Če napeljava ni zaščiten pred previsoko napetostjo, odsvetujemo polnjenje vozila med nevihto (strela ...).

Polnjenje je mogoče le pri izključenem kontaktu.

ELEKTRIČNO VOZILO: napajanje (6/6)

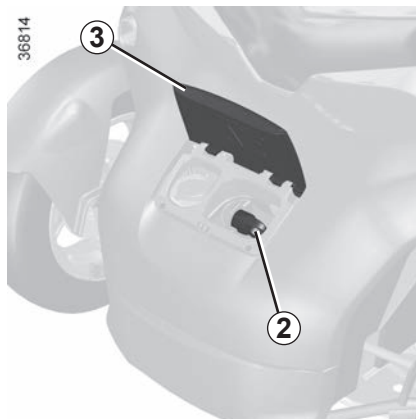


Po polnjenju je brnenje ventilatorja iz vozila normalno, če vozilo ostane priključeno na omrežje.

Med polnjenjem ne nagnite napajalnega kabla **2**.

Ne vlecite vozila za napajalni kabel.

Če je zaščita pred raztegom **8** poškodovana, zamenjajte napajalni kabel. Pokličite predstavnika servisne mreže vozila.



Previdnostni ukrepi pri odklopu iz vtičnice

- Napajalni kabel odklopite z vira napajanja tako, da ga povlečete za polnilni priključek. Instrumentna plošča ugasne;
- napajalni kabel **2** pravilno pospravite nazaj v odlagalno mesto v sprednjem delu vozila. Odvisno od vozila namestite končni del priključka v svoje ležišče ali priključek kabla navzdol;
- zaprite vratca **3**. Preverite, ali je ustrezno blokiran.

Poseben primer

Če vozila ni mogoče odklopiti iz polnilne postaje (priključek ostane mehansko zaklenjen), obrnite ključ, enako kot za zagon vozila, izklopite kontakt ter ga nato ponovno vklopite.

Poskus zagona vozila zagotovi, da se polnjenje konča in se polnilna postaja odklene.

Ponovite postopek tolikokrat, kot je potrebno.

Pomembno: preden zaženete vozilo, se prepričajte, da je kabel dobro pospravljen v svojem ležišču in da je loputa dobro zaprta.

KLJUČ

26565



Ključ

- A** Kodirani kontaktni ključ za zagon, za zaklepanje/odklepanje odlagalnih mest.

Ključ lahko uporabljate samo v namene, ki so opisani v navodilu za uporabo (in ne, na primer, za odpiranje steklenic ...).

Zamenjava, potreba po dodatnem ključu

Če ste izgubili ali želite dodatni ključ, se obrnite izključno na predstavnika servisne mreže vozila.



Voznikova odgovornost med parkiranjem ali ob zaustavitvi vozila

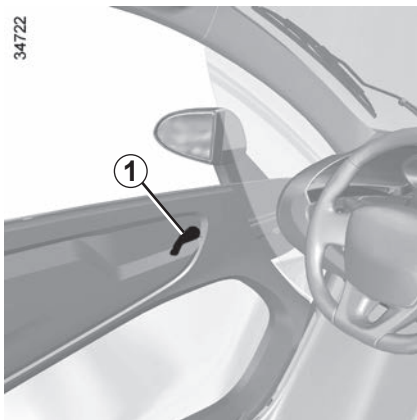
Nikoli ne zapuščajte vozila, niti za kratek čas, če v njem ostane otrok, odrasla oseba, ki potrebuje pomoč drugih ali žival.

Ti namreč lahko nehote zaženejo motor in vključijo razno opremo, s čimer lahko ogrozijo sebe in druge.

Obstaja nevarnost resnih poškodb.

ODPIRANJE IN ZAPIRANJE VRAT

34722



Odpiranje z notranje ali zunanje strani

Dvignite ročico **1** in potisnite vrata navzgor.

Zapiranje

Vrata potisnite navzdol, tako da se zaskočijo.



Iz varnostnih razlogov vrata odpirajte in zapirajte samo, ko je vozilo ustavljeno.



Voznikova odgovornost med parkiranjem ali ob zaustavitvi vozila

Nikoli ne zapuščajte vozila, niti za kratek čas, če v njem ostane otrok, odrasla oseba, ki potrebuje pomoč drugih ali žival.

Ti namreč lahko nehotе zaženejo motor in vključijo razno opremo, s čimer lahko ogrozijo sebe in druge.

Obstaja nevarnost resnih poškodb.



Za vašo varnost:

- Ne naslonite se na odprta vrata, če je v avtu potnik;
- prepričajte se, da nobena oseba ali žival ne ovira zapiranja vrat;
- pri odpiranju zadržite vrata, če je vozilo parkirano na klancu.

Obstaja nevarnost resnih poškodb.

Ne vozite z odprtimi vrati.

Nevarnost nenadnega zapiranja.

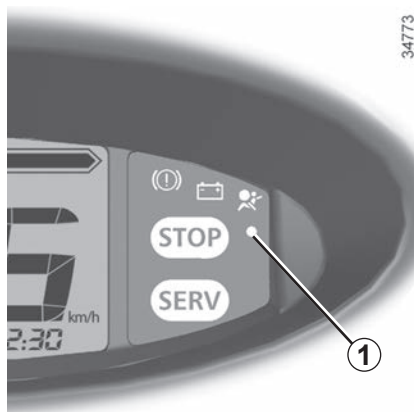
VARNOSTNI SISTEM PROTI ZAGONU MOTORJA

Osebe, ki nimajo kodiranega kontaktnega ključa za zagon vozila, ne morejo zagnati motorja.

Varovanje vozila se samodejno aktivira po zaustavitvi motorja.



Kakršni koli posegi ali spremembe na varnostnem sistemu proti zagonu motorja (elektronske enote, kabli itd.) so lahko nevarni. Opravi jih lahko le usposobljeno osebje servisne mreže za vaše vozilo.



Princip delovanja

Pri zagonu motorja se kontrolna lučka **1** prižge za nekaj sekund in nato ugasne (glejte razdelek »Zagon in zaustavitev motorja« v 2. poglavju).

Če vozilo ne prepozna kode, kontrolna lučka hitro utripa in motorja ni mogoče zagnati.

Lučka za kontrolo varovanja vozila

Po izključitvi motorja kontrolna lučka **1** utripa in vozilo je zavarovano.

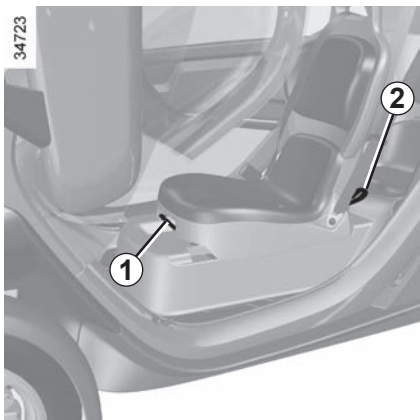
Kontrolna lučka, ki opozarja na motnje v delovanju

Če po poskusu zagona motorja kontrolna lučka še naprej utripa ali neprekinjeno sveti, pomeni, da je prišlo do motnje v delovanju sistema.

V tem primeru uporabite drugi ključ (ki ste ga prejeli z vozilom). Če se težava ne odpravi, se obrnite na predstavnika servisne mreže za vozilo, ki je edini usposobljen za odpravo okvar na sistemu blokade vžiga.

Ko se vklopi sistem blokade vžiga, ni mogoče sprostiti ročne zavore.

PREDNJI SEDEŽ



Pomik sedeža naprej ali nazaj

Dvignite ročico **1**, da sprostite sedež. Pomaknite sedež v želeni položaj, spustite ročico in se prepričajte, da je sedež dobro uchrščen.



Svetujemo vam, da iz varnostnih razlogov vse te nastavitve opravite pri zaustavljenem vozilu.

Dostop do zadnjega sedeža

Dvignite pas **2** in potisnite voznikov sedež naprej.

Za vrnitev sedeža v položaj za vožnjo potegnite pas **2** proti zadnjemu delu vozila do izbranega položaja.



Poskrbite, da se sedež dobro zaskoči.

Na pod ne odlagajte nobenih predmetov: v primeru sunkovitega zaviranja lahko namreč zdrsnejo pod pedale in onemogočijo njihovo uporabo.

VARNOSTNI PASOVI (1/3)

Vsem potnikom v vozilu svetujemo, naj se vedno pripnejo z varnostnimi pasovi. Upoštevajte predpise glede uporabe varnostnih pasov, ki veljajo v posameznih državah.

Pred zagonom mora voznik najprej nastaviti položaj za vožnjo, ki mu najbolj ustreza, nato pa si morajo vsi potniki ustrezno nastaviti varnostni pas za najboljšo možno zaščito.

Nastavitev položaja za vožnjo

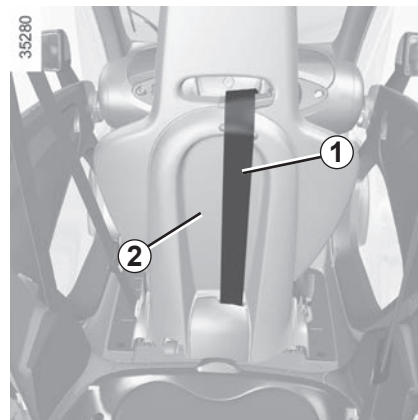
- **Sedite čimbolj nazaj do naslonjala sedeža**. To je zelo pomembno za pravi položaj hrbta;
- **sedež nastavite tako, da boste med vožnjo z nogami z lahkoto dosegli vse pedale**. Sedež mora biti v položaju, ki vam bo zagotavljal neovirano upravljanje s pedali.



34770

Voznikov stranski varnostni pas

Z desnim ramenom zdrsnete pod varnostni pas **1**.



35280



Nepravilno naravnani ali zviti varnostni pasovi lahko v primeru nesreče povzročijo resne poškodbe.

Z enim varnostnim pasom se lahko priveže samo ena oseba, ne glede na to, ali gre za otroka ali odraslega človeka.

Tudi nosečnice morajo biti pripete z varnostnim pasom. V tem primeru pazite, da medenični pas ne pritiska premočno na spodnji del trebuha, pri čemer pa pasu ne smete razrahljati z dodatnimi predmeti.

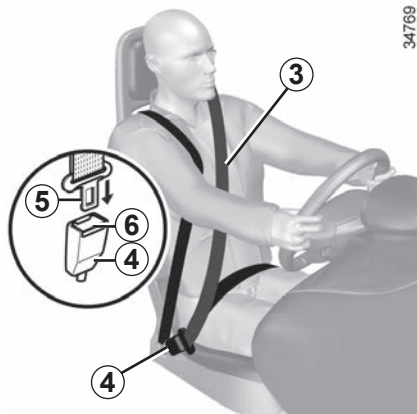


Ne vstavljajte predmetov med naslonjalo **2** sprednjega sedeža in pas **1**, da ne bi ovirali delovanja stranskega varnostnega pasu. Nevarnost poškodb v primeru nesreče.



Ne uporabljajte samo voznikovega stranskega varnostnega pasu. Zasnovan je tako, da dopolnjuje varovanje, ki ga zagotavlja varnostni pas.

VARNOSTNI PASOVI (2/3)



Zapenjanje

Počasi in brez sunkov vlecite pas, tako da boste lahko pravilno zapeli zaskočni jeziček **5** v zaponko **4** (potegnite jeziček **5**, da preverite, ali je pravilno zapet). Če se pas med odvijanjem zablokira, ga nekoliko povlecite nazaj in ponovno odvijte.

Če se varnostni pas povsem zablokira, ga počasi, vendar močno potegnite, da ga izvlečete še za približno 3 cm. Nato ga spustite, da se sam od sebe navije na navijalni boben. Ponovno ga odvijte.

Če težave ne morete odpraviti, se posvetujte s predstavnikom servisne mreže za vaše vozilo.



Nastavitev varnostnih pasov

S hrbtom se naslonite na naslonjalo sedeža.

Ramenski pas **3** mora biti speljan čim bližje spodnjemu delu vratu, ne da bi nanj pritiskal.

Medenični pas **7** mora biti speljan plosko preko stegen ob medenici.

Pas se mora čvrsto oprijemati telesa. Npr.: vanj ne zatikajte predmetov ...

Odpenjanje

Pritisnite gumb **6** in pas se samodejno navije na navijalni boben. Pridržite ga z roko.

VARNOSTNI PASOVI (3/3)



– Spreminjanje tovarniško vgrajenih elementov sistema varovanja ni dovoljeno za: varnostne pasove, sedeže in njihove pritrdilne točke. V posebnih primerih (npr. namestitev dvižnega sedišča) se posvetujte s predstavnikom servisne mreže vozila.

– Ne uporabljajte raznih predmetov za razrahljanje pasu (na primer: sponk, ščipalk ...), sicer vas pas, ki se ne bo dobro prilegal telesu, v primeru nesreče ne bo dovolj dobro varoval.

- Nikoli ne speljite pasu pod roko ali za hrbtom.
- Ne uporabljajte istočasno enega pasu za več oseb. Prav tako nikoli ne pripenjajte s svojim pasom dojenčka ali otroka v naročju.
- Pas ne sme biti nikoli zavit.
- Po prometni nesreči preverite in po potrebi zamenjajte varnostne pasove. Zamenjajte tudi pasove, na katerih ste opazili poškodbe.
- Pazite, da je jeziček varnostnega pasu vstavljen v ustrezno zaponko.
- V območje ohišja zaponke varnostnega pasu ne postavljajte predmetov, ki bi lahko ovirali njegovo pravilno delovanje.
- Preverite, ali je zaponka ustrezno nameščena (osebe ali predmeti je ne smejo prekrivati, poškodovati, pritiskati nanjo itd.).

DODATNI SISTEMI VAROVANJA NA PREDNJIH SEDEŽIH (1/3)

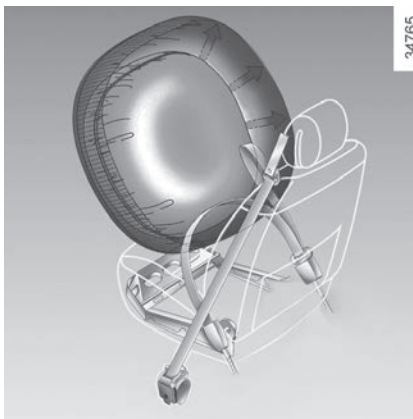
Dodatne sisteme predstavljajo:

- **stranski varnostni pas;**
- **omejevalniki zatezne sile varnostnih pasov za zaščito prsnega koša;**
- **čelna varnostna blazina za voznika.**

Sistemi lahko pri čelnem trčenju delujejo ločeno ali skupno, odvisno od načina in silovitosti trka.

Glede na silovitost trčenja lahko sistem sproži delovanje:

- blokada varnostnega pasu in stranskega varnostnega pasu;
- čelna varnostna blazina.



- Če ste imeli nesrečo, mora dodatne sisteme varovanja pregledati strokovnjak.
 - Kakršenkoli poseg na sistemu varnostnih blazin, elektronskih krmilnih enot in kablov ali njihova ponovna uporaba na drugih vozilih je strogo prepovedana.
- Da bi se izognili nenadni sprožitvi sistemov in s tem tudi morebitnim poškodbam, mora vse posege na varnostni blazini izvajati le ustrezno usposobljeno osebje v pooblaščenih servisnih mrežih.
- Kontrolo električnega sistema in sprožilca lahko opravlja le usposobljeno osebje z za to predvideno kontrolno napravo.
- Če nameravate vozilo odpeljati na odpad, se pred tem posvetujte s predstavnikom servisne mreže za vozilo glede odstranitve plinskega generatorja varnostne blazine.

DODATNI SISTEMI VAROVANJA NA PREDNJIH SEDEŽIH (2/3)

Stranski varnostni pas

Glejte razdelek »Varnostni pasovi« v 1. poglavju.

Omejevalnik sile


Ta mehanizem se sproži pri določeni stopnji silovitosti trka in zmanjša silo, s katero varnostni pas pritiska na telo.

Sprednja varnostna blazina za voznika

Z njim je opremljen prednji sedež

Napis »Airbag« na volanskem obroču označuje, da je vaše vozilo opremljeno z varnostno blazino.

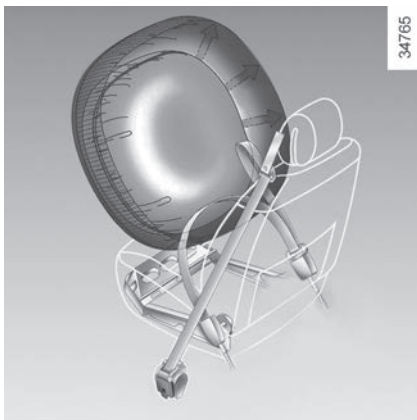
Sistem varnostne blazine sestavljajo:

- varnostna blazina in plinski generator, vgrajena v volan;
- elektronska enota za nadzor sistema, ki upravlja električni vžigalnik plinskega generatorja;
- skupna kontrolna lučka  na instrumentni plošči.



Sistem varnostne blazine uporablja za svoje aktiviranje poseben pirotehnični sistem, ki pri svojem sproženju proizvaja toploto, sprošča dim (kar pa ni znak za požar) in povzroči hrup v obliki detonacije. Varnostna blazina se mora napihniti v trenutku, zato lahko povzroči poškodbe na površini kože ali druge nevarnosti.

DODATNI SISTEMI VAROVANJA NA PREDNJIH SEDEŽIH (3/3)



Delovanje

Sistem deluje le pri vključenem kontaktu.

Pri silovitem **čelnem** trčenju se varnostna blazina v trenutku napihne. Napihnjena blazina ublaži udarec volnikove glave in prsnega koša ob volan; takoj zatem se izprazni, da ne ovira izhoda iz vozila.

Vsa nadaljnja opozorila so namenjena temu, da ne bi prišlo do oviranja sprožitve varnostne blazine ali do poškodb ob njeni sprožitvi.



Opozorila glede volnikove varnostne blazine

- Ne spreminjajte volanskega obroča ali njegove srednje blazinice.
- Prepovedano je kakršno koli prekrivanje osrednje blazinice volanskega obroča.
- Na osrednjo blazinico volanskega obroča ne pritrjujte nobenih predmetov (priponk, značk, ure, nosilca za telefon itd.).
- Prepovedano je snemati volanski obroč (razen osebju servisne mreže vozila).
- Ne vozite v položaju preblizu volana. namestite se tako, da bosta roki rahlo upognjeni (glejte razdelek »Nastavitev položaja za vožnjo« v poglavju 1). Tak položaj bo zagotavljal neovirano in učinkovito delovanje varnostne blazine ob njeni sprožitvi.

DODATNI SISTEMI VAROVANJA

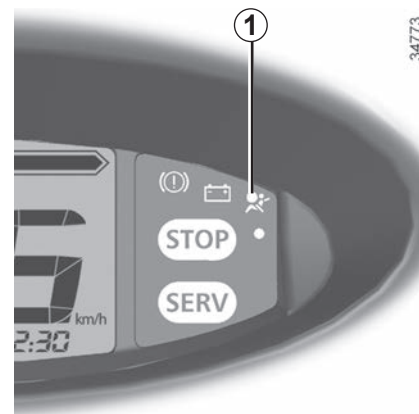
Vsa nadaljnja opozorila so namenjena temu, da ne bi prišlo do oviranja sprožitve varnostne blazine ali do poškodb ob njeni sprožitvi.



Varnostna blazina dopolnjuje varovanje, ki ga nudi varnostni pas. Varnostna blazina in varnostni pas sta nerazdružljiva člena istega varovalnega sistema. Zato morajo biti vsi potniki vedno pripeti z varnostnim pasom. Če potniki tega ne upoštevajo, lahko pride v primeru nesreče do resnih poškodb; večje pa je tudi tveganje za poškodbe na površini kože, ki so posledica sprožitve varnostne blazine.

V primeru prevračanja ali silovitega trčenja od zadaj se varnostna blazina ne sproži vedno. Ta sistem se lahko sproži ob udarcih v podvozje vozila, kot na primer pri udarcih ob pločnik, pri luknjah na cestišču ali pri udarcih kamenja.

- Posegi ali spremembe na celotnem sistemu varnostnih blazin (varnostna blazina, krmilna enota, kabli ...) so **strogo prepovedani** (opravlja jih lahko le usposobljeno osebje servisne mreže za vozilo).
- Za pravilno delovanje sistema in da bi se izognili nenadnemu sproženju varnostne blazine, mora vse posege na sistemu varnostnih blazin opraviti usposobljeno osebje v servisni mreži za vaše vozilo.
- Če je bilo vozilo udeleženo v prometni nesreči ali če je bilo predmet kraje ali poskusa kraje, morajo v pooblaščenem servisu pregledati sistem varnostnih blazin.
- Ob izposoji ali prodaji vozila seznanite novega lastnika s temi pogoji in mu predajte tudi knjižico z navodili za uporabo in vzdrževanje.
- Če nameravate vozilo odpeljati na odpad, se pred tem posvetujte s predstavnikom servisne mreže glede odstranitve plinskih generatorjev.



34773

Motnje pri delovanju

Kontrolna lučka **1**  na instrumentni plošči se prižge, ko vključite kontakt, in po nekaj sekundah ugasne.

Če se lučka ne prižge ob vključitvi kontakta ali se prižge pri delujočem motorju, opozarja na napako v sistemu (varnostna blazina ...) na prednjem sedežu.

Čimprej se posvetujte s predstavnikom servisne mreže za vaše vozilo. Vsako odlašanje pomeni manj učinkovito zaščito.

VAROVALA ZA OTROKE: splošno (1/2)

Prevoz otroka

Tako kot odrasel potnik, mora tudi otrok pravilno sedeti in biti vedno privezan z varnostnim pasom. Odgovorni ste za otroke, ki jih prevažate.

Otrok ni pomanjšana odrasla oseba. Izpostavljen je drugačnim nevarnostim in poškodbam, saj še njegove mišice in kosti niso povsem razvite. Samo varnostni pas ne zagotavlja zadostne varnosti pri prevozu. Priskrbite dvižno sedišče in ga pravilno uporabljajte.



Voznikova odgovornost

Nikoli ne uporabljajte odlagalnega mesta kot dvižnega sedišča za otroka ali žival. To bi lahko ogrozilo otroka, žival ali voznika pri sunkovitem zaviranju ali trčenju.

Obstaja nevarnost smrti ali hudih telesnih poškodb.



Trčenje pri hitrosti 50 km/h je enakovredno padcu z višine 10 metrov. Neprivezan otrok v vozilu je v enaki nevarnosti kot otrok, ki se igra na balkonu brez ograje v četrtem nadstropju.

Otrok naj nikoli ne sedi v vašem naročju. V primeru nesreče ga ne boste mogli zadržati, tudi če ste privezani. Če je bilo vozilo udeleženo v prometni nesreči, zamenjajte dvižno sedišče in preverite varnostne pasove.



Voznikova odgovornost med parkiranjem ali ob zaustavitvi vozila

Nikoli ne zapuščajte vozila, niti za kratek čas, če v njem ostane otrok, odrasla oseba, ki potrebuje pomoč drugih ali žival.

Ti namreč lahko nehote zaženejo motor in vključijo razno opremo, s čimer lahko ogrozijo sebe in druge.

Obstaja nevarnost resnih poškodb.

VAROVALA ZA OTROKE: splošno (2/2)

Uporaba

Uporabi se lahko samo dvižno sedišče.

Stopnja zaščite, ki jo daje dvižno sedišče, je odvisna od tega, v kolikšni meri lahko zadrži otroka, in od njegove namestitve. Nepravilna namestitve namreč lahko ogrozi zaščito otroka pri močnem zaviranju ali trčenju.

Pred nakupom dvižnega sedišča preverite, ali ustreza predpisom v vaši državi in ali ga lahko namestite v svoje vozilo. Obiščite pooblaščenega predstavnika servisne mreže, da se seznanite s priporočenimi dvižnimi sedišči za vozilo.

Predpisi o prevozu otrok so za vsako državo posebne. Uporaba otroškega sedeža je odvisna od starosti in/ali velikosti in/ali teže otroka.

A otroke, ki jih ni treba prevažati v otroškem sedežu, se prepričajte, da je varnostni pas pravilno nastavljen in pripet.

V vseh primerih morate upoštevati predpise določene države, v kateri se nahajate.

Preden namestite dvižno sedišče, preberite navodila za uporabo in jih dosledno upoštevajte. Če boste imeli težave pri namestitvi, se obrnite na proizvajalca sedeža. Navodila spravite skupaj z dvižnim sediščem.

Dajte otroku dober zgled in se vedno pripnite z varnostnim pasom. Naučite otroka:

- da se pravilno pripne z varnostnim pasom,
- da vstopa in izstopa na strani, kjer ni prometa.

Ne uporabite rabljenega otroškega sedeža ali sedeža brez priloženih navodil za uporabo.

Prepričajte se, da na otroškem sedežu ali v njegovi bližini ni nobenega predmeta, ki bi lahko oviral njegovo namestitev.



Nikoli ne pustite otroka v vozilu samega brez nadzora.

Prepričajte se, da je otrok vedno praveznan ter da je njegov varnostni pas pravilno nastavljen in naravnčan.

Ne pustite, da otrok moli glavo skozi okno.

Preverite, ali otrok med vožnjo ohrani pravilno držo, predvsem med spanjem.

VARNOST OTROK: dvižno sedišče



Uporabi se lahko samo dvižno sedišče.

Dvižna sedišča

Od četrtega leta dalje oziroma, ko doseže težo 15 kg, lahko otrok sedi na dvižnem sedišču, ki omogoča prilagoditev varnostnega pasu njegovi telesni zgradbi. Dvižno sedišče mora biti opremljeno z vodili, ki omogočajo speljavo varnostnega pasu prek otrokovihih stegen in ne prek trebuha. Priporočljiva je uporaba nastavljivega naslonjala z vodilom, ki omogoča speljavo pasu prek sredine ramena. Pas ne sme nikoli potekati prek otrokovega vratu ali roke.

Izberite varovalni sedež z boljšo stransko zaščito.



Voznikova odgovornost

Nikoli ne uporabljajte odlagalnega mesta kot dvižnega sedišča za otroka ali žival. To bi lahko ogrozilo otroka, žival ali voznika pri sunkovitem zaviranju ali trčenju.

Obstaja nevarnost smrti ali hudih telesnih poškodb.

VARNOST OTROK: pritrnitev dviznega sedišča

Pritrditev z varnostnim pasom

Varnostni pas mora biti pravilno nastavljen, da učinkovito ščiti pri sunkovitem zaviranju ali trčenju.

Upoštevajte način speljave pasu, ki ga priporoča proizvajalec dviznega sedišča.

Vedno preverite, ali je varnostni pas zapet, tako da ga povlečete in ga nato do konca napnite ob pritisku na dvizno sedišče.

Prepričajte se, da je dvizno sedišče dobro učvrščeno, tako da ga poskušate premakniti levo/desno in naprej/nazaj: dvizno sedišče mora ostati trdno na mestu.

Prepričajte se, da dvizno sedišče ni nameščeno postrani.



Na delih tovarniško vgrajenih sistemov, kot so varnostni pasovi, varnostne pasove, sedeže in njihove pritrtilne točke.



Ne uporabljajte dviznega sedišča, ki lahko povzroči odpetje pasu, s katerim je pritrjen: podnožje dviznega sedišča se ne sme naslanjati na zaskočni jeziček in/ali na zaponko varnostnega pasu.



Varnostni pas ne sme biti nikoli ohlapen ali zavit. Nikoli ne speljite pasu pod roko ali za hrbtom.

Prepričajte se, da pas ni poškodovan zaradi drgnjenja ob ostre robove.

Če varnostni pas ne deluje pravilno, ne more varovati otroka. Posvetujte se s predstavnikom servisne mreže za vaše vozilo. Ne uporabljajte tega sedeža, dokler okvara pasu ni odpravljena.

VARNOST OTROK: namestitev dvižnega sedišča (1/3)

Na zadnjem sedežu

Zaradi varnosti otroka pomaknite prednji sedež do konca naprej, da boste lahko namestili dvižno sedišče. Nato pomaknite prednji sedež čimbolj nazaj, da se še ne dotika otroka.

Preverite, da je dvižno sedišče pritisnjeno ob naslonjalo sedeža v vozilu.



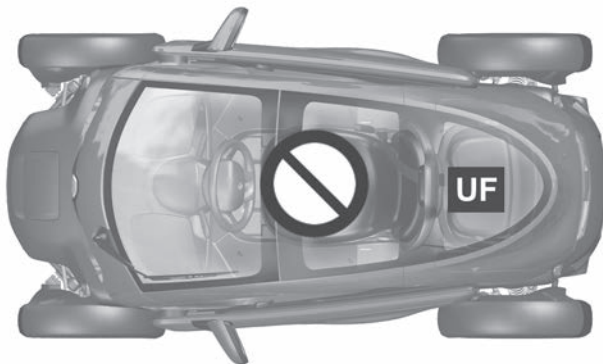
Prepričajte se, da se dvižno sedišče ne more sneti s svojega podnožja zaradi namestitve v vozilo.

Vedno pritrdite dvižno sedišče v vozilu, tudi če na njem ni otroka, da pri sunkovitem zaviranju ali trčenju ne bo udarilo v potnike.




Preverite, da dvižno sedišče ali otrokove noge ne ovirajo pravilne učvrstitve prednjega sedeža. Glejte razdelek »Prednji sedež« v 1. poglavju.

VARNOST OTROK: namestitev dvížnega sedišča (2/3)



34764

 Namestitev otroškega sedeža na tem mestu je prepovedana.

UF Mesto je primerno **samo** za namestitev **dvížnega sedišča**, ki se pritrdi z varnostnim pasom in je homologirano kot »universalno«.



Sistem za varovanje otroka, ki ni primeren za to vozilo, ne bo pravilno varoval otroka ali dojenčka. Otrok se lahko hudo ali celo smrtno poškoduje.

VARNOST OTROK: namestitvev dvižnega sedišča (3/3)

V spodnji tabeli so zajete iste informacije kot na shemi na prejšnji strani za upoštevanje veljavne zakonodaje.

Tip otroškega sedeža	Teža otroka	Zadnji sedež
Prečno nameščena košara Skupina 0	< 10 kg	X
Otroška lupinica, obrnjena v nasprotni smeri vožnje Skupina 0 ali 0+	< 10 kg in < 13 kg	X
sedež, obrnjen v nasprotni smeri vožnje Skupini 0+ in 1	< od 13 kg in 9 do 18 kg	X
Sedež, obrnjen v smeri vožnje Skupina 1	9 do 18 kg	X
Dvižno sedišče Skupini 2 in 3	15 do 25 kg in 22 do 36 kg	UF (1)

X = Mesto ni primerno za namestitev otroškega sedeža.

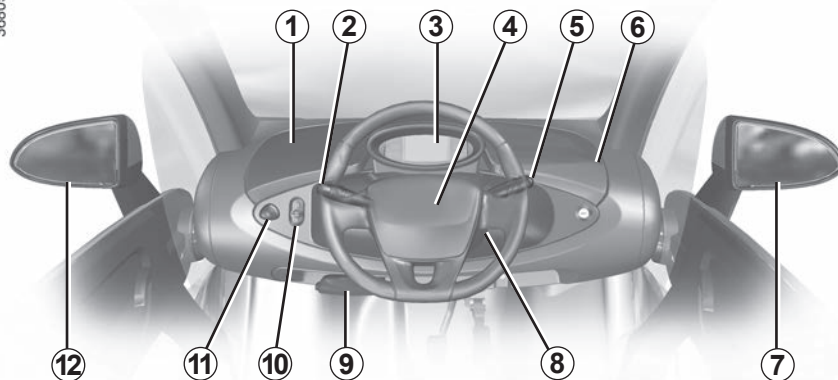
UF = Mesto je primerno samo za namestitev dvižnega sedišča, ki se pritrdi z varnostnim pasom in je homologirano kot »univerzalno«; Preverite, ali ga je mogoče namestiti.

(1) Naslonjalo dvižnega sedišča naj se dotika naslonjala sedeža v vozilu, prednji sedež pomaknite toliko nazaj, da se ne dotika otroka.

VOZNIKOVO MESTO

Prisotnost opisane opreme JE ODVISNA OD IZVEDENKE VOZILA IN TRŽIŠČA.

36805



- 1 Odlagalno mesto in vtičnica za dodatno opremo.
- 2 Ročica za upravljanje:
 - zvočni opozorilnik,
 - smerokazov,
 - zunanje osvetlitve,
 - zvočni opozorilnik za pešce.
- 3 Instrumentna plošča.
- 4 Prostor za voznikovo varnostno blazino.

- 5 – Ročica za upravljanje brisanja in pranja vetrobranskega stekla.
 - upravljalna tipka za prikaz podatkov potovalnega računalnika,
 - stikalo za ogrevanje vetrobranskega stekla.
- 6 Odlagalno mesto z zaklepanjem.

- 7 in 12 Zunanji vzvratni ogledali
Za usmerjanje vzvratnih ogledal pritisnite na zrcalo.
- 8 Stikalo za zagon s ključem.
- 9 Ročna zavora.
- 10 Stikala za:
 - vožnjo naprej,
 - prazen tek,
 - vzvratno vožnja.
- 11 Stikalo varnostnih utripalk

KONTROLNE LUČKE (1/3)

Prisotnost in delovanje teh lučk STA ODVISNA OD OPREMLJENOSTI VOZILA IN TRŽIŠČA.



Instrumentna plošča A: osvetli se ob vključitvi kontakta.

Kontrolna lučka **SERV** pomeni, da morate čim prej obiskati predstavnika servisne mreže za vaše vozilo, **do takrat pa vozite preudarno**. Če tega priporočila ne boste upoštevali, lahko pride do poškodb vozila.



Kontrolna lučka pozicijskih luči



Kontrolna lučka dolgih luči



Kontrolna lučka smerokazov



Kontrolna lučka varnostnega sistema proti zagonu motorja

Glejte podpoglavje "Varnostni sistem proti zagonu motorja" v 1. poglavju.



Kontrolna lučka za vozilo, pripravljeno na vožnjo

Glejte razdelek »Zagon, zaustavitev motorja« v 2. poglavju.



Kontrolna lučka sistema varnostne blazine

Prižge se, ko vključite kontakt, in ugasne po nekaj sekundah.

Če se kontrolna lučka ne prižge pri vključnem kontaktu oziroma se prižge med vožnjo, to kaže na napako sistema.

Čimprej se posvetujte s predstavnikom servisne mreže za vaše vozilo.



Kontrolna lučka priključitve napajalnega kabla

Prižge se, ko se napajalni kabel priklopi na vir električnega napajanja.



Če se prižge opozorilna lučka **STOP**, se morate zaradi vaše varnosti čimprej zaustaviti v skladu s prometnimi razmerami. Ugasnite motor in ga ne zaganjajte več. Pokličite predstavnika servisne mreže za vaše vozilo.



Odsotnost vizualnih ali zvočnih informacij opozarja na okvaro instrumentne plošče. V tem primeru se morate nemudoma ustaviti v skladu s prometnimi razmerami. Prepričajte se, da je vozilo ustrezno zaustavljeno, in pokličite predstavnika servisne mreže za vaše vozilo.

KONTROLNE LUČKE (2/3)

Prisotnost in delovanje teh lučk STA ODVISNA OD OPREMLJENOSTI VOZILA IN TRŽIŠČA.



SERV Opozorilna lučka

Prižge se, ko vključite kontakt, in ugasne ob zagonu motorja. Lahko se prižge skupaj z drugimi lučkami na instrumentni plošči.

Pomeni, da morate čim prej obiskati predstavnika servisne mreže za vaše vozilo, do takrat pa **vozite preudarno**. Ob neupoštevanju tega priporočila obstaja nevarnost nastanka poškodb na vozilu.



Opozorilna lučka obvezne zaustavitve

Prižge se, ko vključite kontakt, in ugasne ob zagonu motorja. Zasveti istočasno z drugimi kontrolnimi lučkami, spremlja jo zvočni signal.

Opozarja vas, da se morate zaradi vaše varnosti čimprej ustaviti v skladu s prometnimi razmerami. Ugasnite motor in ga več ne zaganjajte.

Pokličite predstavnika servisne mreže za vaše vozilo.

Posebna funkcija: pri vožnji po strmem klancu vklop opozorilne lučke skupaj z zvočnim signalom opozarja, da je hitrost vozila prevelika. Hitrost vozila morate potem obvezno zmanjšati. Nevarnost okvare motorja. Kontrolna lučka ugasne, ko je hitrost vozila spet pod največjo dovoljeno hitrostjo.



Kontrolna lučka ogrevanja vetrobranskega stekla



Kontrolna lučka napajanja 12-voltnega akumulatorja

Če sveti, omejite uporabo opreme in dodatkov, ki so porabniki energije in jih ne potrebujete.

Če še naprej sveti, morate čim prej obiskati predstavnika servisne mreže za vozilo.

Če sveti hkrati s kontrolno lučko **STOP** in zvočnim signalom, je v polnilnem tokokrogu 12-voltnega akumulatorja napaka. Ustavite se in se posvetujte s predstavnikom servisne mreže za svoje vozilo.



Kontrolna lučka, ki opozarja na zategnjeno ročno zavoro ali napako v zavornem sistemu

Prižge se, ko vključite kontakt, in ugasne, ko sprostite ročno zavoro.

Če se prižge ob zaviranju skupaj z opozorilno lučko **STOP** in z zvočnim signalom, opozarja na prenizko raven zavorne tekočine v krogotoku ali napako zavornega sistema.

Ustavite se in se posvetujte s predstavnikom servisne mreže za vaše vozilo.

KONTROLNE LUČKE (3/3)

Prisotnost in delovanje teh lučk STA ODVISNA OD OPREMLJENOSTI VOZILA IN TRŽIŠČA.



Kontrolne lučke temperature elektrotehničnega sistema

Ko se prižge kontrolna lučka, je temperatura motorja ali pogonskega akumulatorja previsoka. Vozite bolj prožno.

Prižig kontrolne lučke lahko spremlja zmanjšanje zmogljivosti vozila.



Kontrolna lučka za nizki nivo pogonskega akumulatorja

Prižge se, ko nivo napoljenosti pogonskega akumulatorja pade na prag rezerve. Glejte razdelek »Prikazovalniki in indikatorji« v poglavju 1.



Opozorilna lučka elektrotehničnega sistema

Če se prižge med vožnjo, opozarja na napako elektrotehničnega sistema, povezano z »58-voltnim« električnim tokokrogom. Čim prej obiščite predstavnika servisne mreže za vaše vozilo.

Če ob zagonu vozila ali med vožnjo lučka utripa, spremljata pa jo opozorilna lučka **STOP** in zvočni signal, to pomeni, da je loputa vtičnice za polnjenje odprta ali da ni pravilno zaprta. Ustavite vozilo in izključite kontakt, prepričajte se, da je polnilni kabel izključen in da je loputa vtičnice za polnjenje popolnoma zaprta.

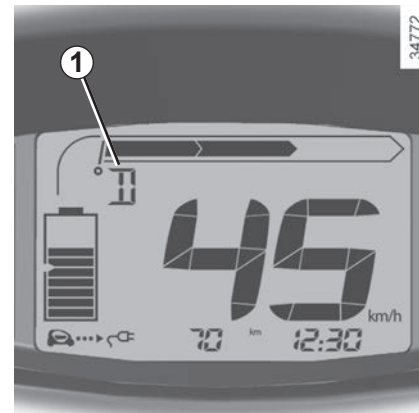


Prosto

NAPAKA Prosto

+

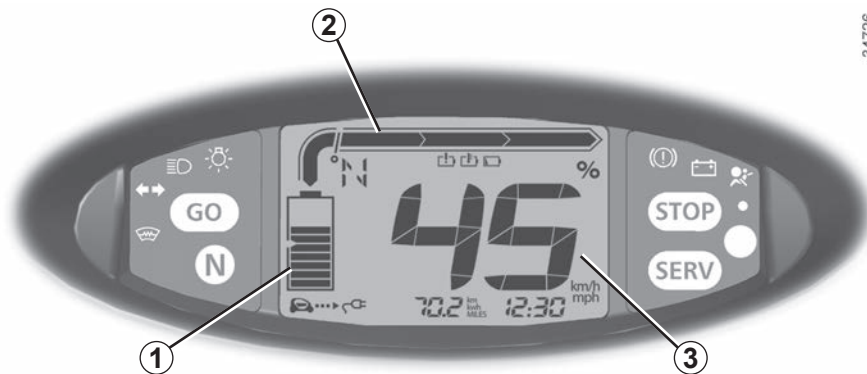
Prosto



Kazalec položaja 1 stikala za izbiro hitrosti (N, D ali R).

PRIKAZOVALNIKI IN INDIKATORJI (1/2)

Prisotnost in delovanje prikazovalnikov in indikatorjev STA ODVISNA OD OPREME VOZILA IN TRŽIŠČA.




Stanje akumulatorja 1

Merilna palica kaže količino preostale energije.


Opomba: po vsaki prekinitvi kontakta se raven preostale energije ponovno izračuna. Pri ponovnem kontaktu lahko opazite, da se je prikazana raven rahlo spremenila.

Prag rezerve

Ko akumulator pade na približno 12 % napolnjenosti, se ob zvočnem signalu prižge kontrolna lučka .

Za čim daljše delovanje vozila glejte razdelek »Nasveti: varčevanje z energijo« v poglavju 2.

Prag takojšnje zaustavitve

Ko akumulator pade pod 6 % napolnjenosti, se zvočni signal oglasi vsakih 20 sekund in kontrolna lučka  utripa.

Zmogljivost motorja se postopno zmanjšuje, dokler vozilo ni blokirano.

Glejte razdelek »Vleka: v primeru izpraznjene akumulatorja« v poglavju 5.

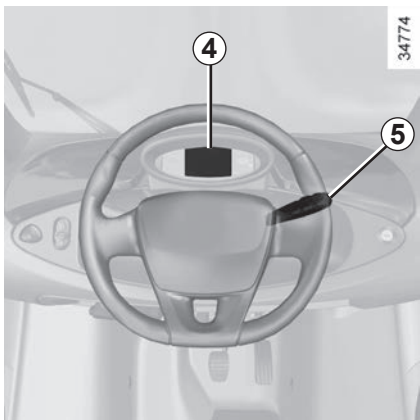
Ekonometer2

Glejte razdelek »Ekonometer« v 2. poglavju.

Merilnik hitrosti 3

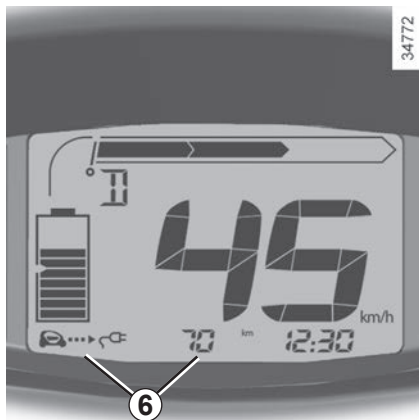
V kilometrih ali miljah na uro.

PRIKAZOVALNIKI IN INDIKATORJI (2/2)



Prikazovalnik 4

Z dolgim pritiskom na tipko 5 lahko števec dnevno prevoženih kilometrov vrnete na ničlo. Za prikaz mora biti izbrano "Števec dnevno prevoženih kilometrov".



Polja 6 na instrumentni plošči omogočajo prikaz naslednjih podatkov pri zaporednih pritiskih na tipko 5:

- razdalja, ki jo lahko prevozite s preostalim gorivom;
- število skupno prevoženih kilometrov;
- število dnevno prevoženih kilometrov;
- eko rezultat;
- ura (CS : Clock setting).

Opomba: vrnitev na ničlo se izvede samodejno, ko je presežena zmogljivost pomnilnika.

Posebnosti pri prikazu razdalje, ki jo lahko prevozite s preostalo energijo

- pri športni vožnji vrednost razdalje, ki jo lahko prevozite s preostalo energijo, hitro pada. Če spet začnete voziti tekoče, se ocenjena vrednost približa dejanskemu stanju šele po več kilometrih;
- po polnjenju pogonskega akumulatorja se prikazana razdalja, ki jo lahko prevozite s preostalo energijo, izračuna glede na porabo v zadnjih 150 kilometrih vožnje.

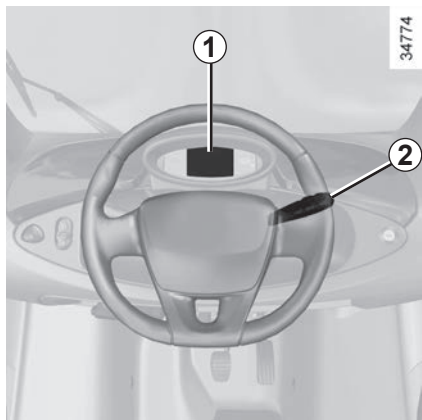
Instrumentna plošča, nastavljena v miljah

Možno jo je prestaviti v km/h:

Pritisnite tipko 5 in vključite kontakt. Indikator merske enote za hitrost utripa približno tri sekunde, nato pa se najprej utripa, potem pa neprekinjeno prikaže nova enota: spustite tipko 5.

Za vračanje na milje ravnajte na isti način.

URA



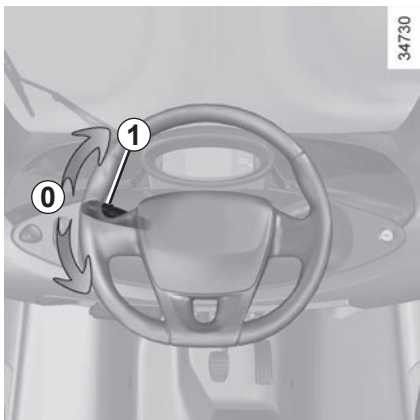
Ko se vključi kontakt, instrumentna plošča kaže uro.

Nastavitev ure na instrumentni plošči 1

- Večkrat kratko pritisnite gumb **2** toliko krat, kot je potrebno, da se prikaže ura;
- zadržite gumb **2**.
Utripati začnejo ure;

- večkrat kratko pritisnite gumb **2** toliko krat, kot je potrebno za nastavitev ur;
- zadržite gumb **2**, da potrdite uro.
Utripati začnejo minute;
- večkrat kratko pritisnite gumb **2** toliko krat, kot je potrebno za nastavitev minut;
- zadržite gumb **2**, da potrdite minute.

ZVOČNI IN SVETLOBNI SIGNALI



Zvočni opozorilnik

Pritisnite na skrajni del ročice **1**.

Svetlobni signal

Za opozorilni svetlobni signal potegnite ročico **1** proti sebi.

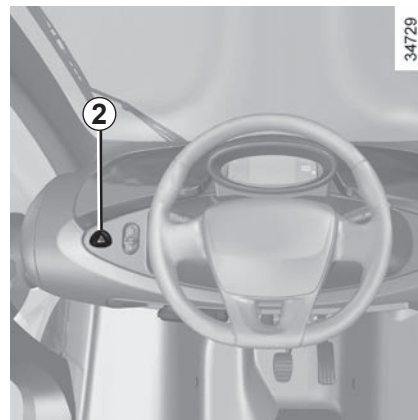
Smerokazi

Premaknite ročico **1** v smer, v katero name-ravate obrniti volan.

Pri vožnji po hitrih cestah, kjer je pot zavija-nja ponavadi daljša, samo obračanje volana ne zagotavlja samodejnega vračanja ročice v položaj **0**.

Obstaja tudi vmesni položaj, pri katerem med zavijanjem zadržite ročico.

Ko jo boste spustili, se bo samodejno vrnila v položaj **0**.



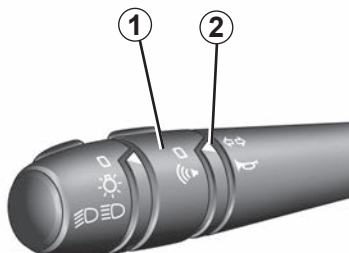
Varnostne utripalke

Pritisnite stikalo **2**. Istočasno utripajo vse štiri utripalke. Varnostne utri-palke prižgite samo v primeru nevarnosti, ko morate opozoriti ostale voznike, da se morate ustaviti na neobičajnem ali nedovo-ljenem mestu, oziroma pri vožnji v posebnih pogojih ali prometnih razmerah.

ZVOČNI OPOZORILNIK

Električna vozila so izjemno tiha. Ta sistem omogoča, da ostale udeležence v prometu, zlasti pešce in kolesarje, opozorite nase.

35398



Vklop sistema

Pri delujočem motorju zasukajte srednji obroček **1** ročice tako, da bo simbol (🔊) poravnán z oznako **2**.

Izključitev sistema

Ponovno zasukajte srednji obroček **1** v položaj 0.

ZUNANJA OSVETLITEV IN SIGNALIZACIJA NA VOZILU (1/2)



Dnevne luči

Zasenčene luči se vklopijo ob zagonu motorja brez premika ročice **A**.

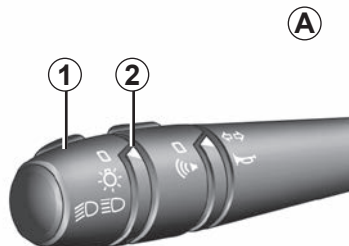


Pozicijske luči

Zasukajte skrajni del **1** ročice **A** tako, da bo simbol poravnan z oznako **2**.

Osvetlitev instrumentne plošče postane šibkejša.

35398



Zasenčene luči


Ročni način delovanja

Zasukajte skrajni del **1** ročice **A** tako, da bo simbol poravnan z oznako **2**.

Pri izključenem kontaktu je nemogoče prižgati luči (da se prepreči uporaba luči, ko je vozilo parkirano).



Dolge luči

Ko je ročica **A** v položaju , jo povlecite k sebi. Na instrumentni plošči se prižge kontrolna lučka.

Za prižig zasenčenih luči ponovno povlecite ročico **A** k sebi.



Izklop luči


Vrnite ročico v začetni položaj. Ob zagonu motorja zasenčene luči ostanejo vklopljene. Izklopijo se ob zaustavitvi motorja.

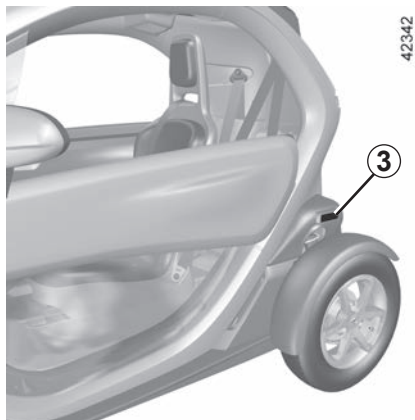
Ko vozite vozilo z največjo dovoljeno obremenitvijo (glejte informacije o »Teži« v razdelku 6), in če uporabljate zasenčene luči, mora njihovo nastavitvev prilagoditi predstavnik servisne mreže.

ZUNANJA OSVETLITEV IN SIGNALIZACIJA NA VOZILU (2/2)

Opozorilni zvočni signal za neugasnjene luči

Če ročice po izključitvi kontakta ne prema-

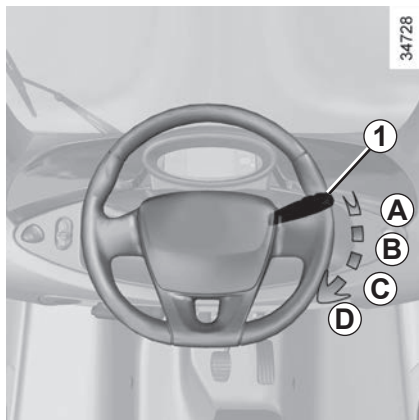
knete v prvotni položaj , boste slišali štiri opozorilne piske.



Odsevniki 3

Ne pozabite redno preverjati stanja stranskih odsevnikov. V primeru poškodb jih zamenjajte.

BRISANJE IN PRANJE STEKEL (1/2)



Brisalec stekla

Pri vključenem kontaktu premikajte ročico **1**:

A izklop

B intervalno brisanje

Med dvema pomikoma se metlici za nekaj sekund ustavita.

C počasno neprekinjeno brisanje

D hitro neprekinjeno brisanje



Pranje stekel

Pri vključenem kontaktu povlecite ročico **1** k sebi.

Ko sneži ali zmrzuje, pazite, da metlica brisalca ni primrznjena na steklo.

Redno pregledujte stanje metlice. Zamenjajte jo, ko brisanje ni več zadovoljivo: približno enkrat letno.

Učinkovitost metlice brisalca

Preverjajte stanje metlic brisalcev. Njihova življenjska doba je odvisna od vas:

- ostati mora čista: metlico in steklo redno čistite z milnico;
- ne uporabljajte je, ko je steklo suho;
- če je dalj časa niste uporabljali, jo odmaknite s stekla.

Zamenjajte metlice brisalcev takoj, ko se njihova zmogljivost poslabša: približno vsako leto (glejte razdelek »Metlice brisalcev« v poglavju 5).

Previdnostni ukrepi pri uporabi brisalcev

- Pozimi, ko zunaj zmrzuje in sneži, očistite zadnje steklo, preden vklopite brisalce (nevarnost pregretja motorčka brisalcev);
- pazite, da noben predmet ne ovira hoda brisalca.



Pred kakršnim koli posegom na vetrobranskem steklu (pranje vozila, odmrzovanje, čiščenje vetrobranskega stekla ...) pomaknite ročico **1** v položaj **A** (izklop).

Obstaja nevarnost telesnih poškodb in/ali okvar).



Pri posegih se prepričajte, da je ročica brisalca stekla v položaju **A** (mirovanje).

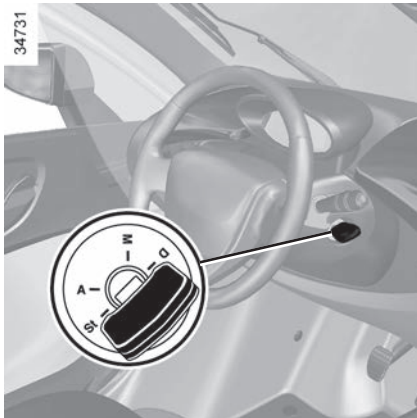
Obstaja nevarnost poškodb.

Poglavje 2: Vožnja

(nasveti za gospodarno in okolju prijazno vožnjo)

Zagon, Zaustavitev motorja	2.2
Upravljalnik hitrosti	2.3
Ročna zavora	2.5
Čas delovanja vozila: nasveti	2.6
Okolje	2.8
Ekonometer	2.9
Poraba v načinu Eco	2.9

ZAGON, ZAUSTAVITEV MOTORJA



Položaj »Stop ter zaklenjena volan in ročna zavora« St

Odklepanje volana: počasi obračajte ključ in istočasno premikajte volanski obroč.

Zaklepanje volana: izvlecite ključ in zasukajte volanski obroč, da se zablokira.

Za sprostitvev ročne zavore glejte razdelek »Ročna zavora« v 2. poglavju.

Položaj »Delni kontakt« A

Pri izključenem kontaktu ne deluje noben porabnik.

Položaj »Vožnja« M

Vključen kontakt:


Položaj »Zagon« D

Zagon motorja

Obrnite ključ v položaj **D** in ga zadržite v tem položaju do zvočnega signala. Nato spustite ključ.

Ko kontrolna lučka  sveti, je vozilo pripravljeno za vožnjo.

Zaustavitev motorja

Obrnite ključ v položaj »Stop«. Kontrolna lučka  ugasne.



Voznikova odgovornost med parkiranjem ali ob zaustavitvi vozila

Nikoli ne zapuščajte vozila, niti za kratek čas, če v njem ostane otrok, odrasla oseba, ki potrebuje pomoč drugih ali žival.

Ti namreč lahko nehote zaženejo motor in vključijo razno opremo, s čimer lahko ogrozijo sebe in druge.

Obstaja nevarnost resnih poškodb.

Vozila ni mogoče zagnati, če je napajalni kabel vključen in se vozilo polni ali če je odprta loputa vtičnice za polnjenje.

UPRAVLJALNIK HITROSTI (1/2)



Prikazovalnik 1

Prikazovalnik 1 na instrumentni plošči vas obvešča o položaju izbirnega stikala 2.

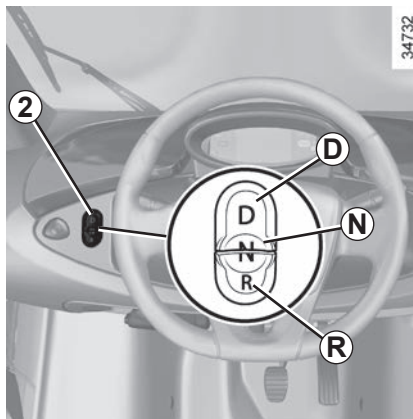
Izbirno stikalo 2

D: vožnja naprej

N: prazen tek

R: vzvratna vožnja

Zagon vozila ni mogoč, če je napajalni kabel priključen in se vozilo napaja.



Zagon motorja

- Vključite kontakt;
- zaženite motor;
- ob pritisku na zavorni pedal sprostite ročno zavoro (glejte razdelek »Ročna zavora« v 2. poglavju) in nato lahko speljete.

V položaj D ali R preklopite samo, ko se vozilo ne premika in je pritisnjen zavorni pedal, noga pa je odmaknjena s pedala za plin.

Da bi napajalni kabel zavarovali pred poškodbami, pred zagonom sistematično preverite, da je dobro pospravljen v svojem ležišču.

Vožnja

Pritisnite stikalo D, oglasi se zvočni signal. Med vožnjo bolj ali manj močno pritisnite pedal za plin, da dosežete želeno hitrost.

Zagon v klanecu

Pri speljevanju v klanec sprostite ročno zavoro in pritisnite zavorni pedal, preden pritisnete pedal za plin.

Speljevanje v strm klanec

Pri speljevanju na strmih klanecih:

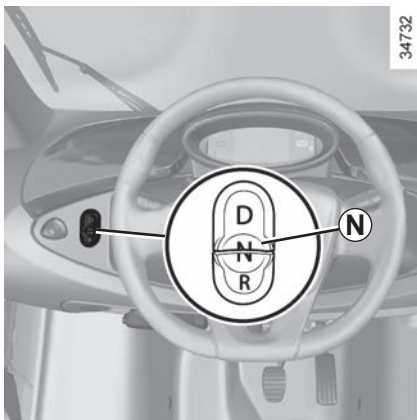
- z levo nogo pritisnite zavorni pedal, da sprostite ročno zavoro,
- pospešite s pritiskom pedala za plin z desno nogo, pri čemer levo nogo počasi spuščajte z zavornega pedala, da preprečite vzvratno vožnjo vozila.

Vzvratna vožnja

Vključite jih s stikalom R.

Ob vklopu vzvratne prestave se prižge tudi luč za vzvratno vožnjo (če je vključen kontakt). Zasliši se zvočni signal.

UPRAVLJALNIK HITROSTI (2/2)



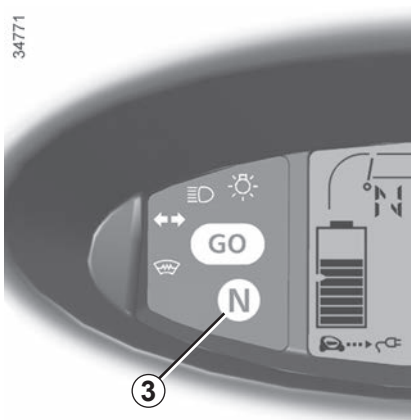
Parkiranje vozila

Ko je vozilo ustavljeno, pritisnite stikalo **N**.

Na instrumentni plošči se prižge kontrolna lučka **3**.

Zategnite ročno zavoro (glejte razdelek »Ročna zavora« v 2. poglavju).

Opomba: ko je kontakt izključen, se upravljalnik hitrosti samodejno preklopi v položaj **N**.



Krajši postanek

Če je vozilo ustavljeno pri delujočem motorju, medtem ko je vklopljen položaj **D** ali **R**, se oglasi zvočni signal in utripa kontrolna lučka **GO**, dokler ni izpolnjen eden od naslednjih pogojev:

- pritisak na zavorni pedal;
- pritisak na pedal za plin;
- pritisnite na stikalo **N**;
- zateg ročne zavore.



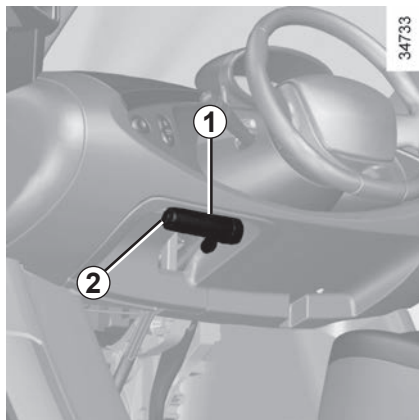
Če med vožnjo udarite v podvozje vozila (na primer: udarec ob mejnik, višji pločnik ali drugo urbano opremo), lahko poškodujete vozilo (na primer: deformacija preme), električni tokokrog ali pogonski akumulator.

Ne dotikajte se elementov napeljave, morebitnih snovi, ki uhajajo iz vozila, ali tekočin.

Če se želite izogniti nesreči, naj vozilo čim prej pregleda predstavnik servisne mreže za vaše vozilo.

Nevarnost hudih poškodb ali električnega udara.

ROČNA ZAVORA



Ročna zavora

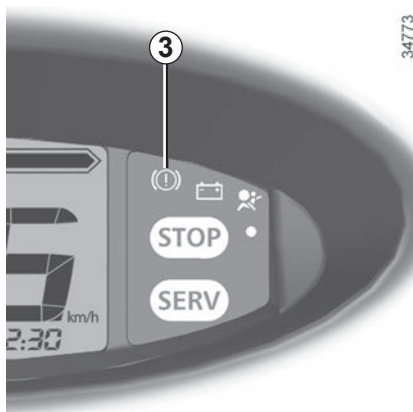
Popuščanje

Pri vključenem kontaktu:

- pritisnite zavorni pedal in ga pridržite;
- pritisnite gumb **2**;
- potegnite ročico **1** nekoliko k sebi, pri tem pa držite pritisnjen gumb **2**;
- potisnite ročico do konca navzdol.



Ob zaustavitvi je glede na naklon cestišča in/ali obremenitev vozila morda treba zategniti ročico še za vsaj dva dodatna zoba.



Poseben primer

Ni mogoče sprostiti ročne zavoro, če je 12-voltni akumulator izpraznjen.

Preden lahko spet sprostito ročno zavoro, ga morate obvezno ponovno napolniti (glejte razdelek »12-voltni akumulator« v 4. poglavju) ali ga dajte zamenjati pri predstavniku servisne mreže vozila.

Ročna zavora prispeva k varnosti vozila. Sprosti se lahko le, če je kontakt vključen.

Zategovanje

Potegnite ročico **1** k sebi in se prepričajte, da je vozilo dejansko blokirano. Na instrumentni plošči se prižge kontrolna lučka **3**

Speljevanje v strm klanec

Pri speljevanju na strmih klanecih:

- z levo nogo pritisnite zavorni pedal, da sprostite ročno zavoro,
- pospešite s pritiskom pedala za plin z desno nogo, pri čemer levo nogo počasi spuščajte z zavornega pedala, da preprečite vzvratno vožnjo vozila.



Med vožnjo preverite, ali je ročna zavora popolnoma popuščena (ugasnjena rdeča lučka), sicer obstaja nevarnost pregrevanja ali poškodbe zavor.

ČAS DELOVANJA VOZILA: nasveti (1/2)

Vrednosti električnega dometa električnega vozila se v dejanski rabi lahko razlikujejo glede na različne dejavnike, na katere lahko delno vplivate in tako dosežete pomembne prednosti na področju električnega dometa vozila. Dejavniki:

- hitrost in način vožnje;
- vrsto cestišča;
- električna oprema in dodatki;
- obremenitev vozila;
- pnevmatike.

Hitrost in način vožnje

Pri vožnji z večjo hitrostjo se skrajša čas delovanja vozila.

Pri »športni« vožnji se skrajša čas delovanja vozila: raje se odločite za »prožno« vožnjo.

34630



Vozite s stalno hitrostjo.

Prilagodite vožnjo razmeram, da ne boste porabili preveč energije. Glejte razdelek »Ekonometer« v poglavju 2.

Bodite pozorni na ovire na cesti in dovolj zgodaj spustite nogo s pedala za plin, kar vam omogoči pridobivanje energije.

34760



Vrsta cestišča

Pri vožnji navkreber ne poskušajte ohraniti hitrosti vozila z dodajanjem več plina, kot je to potrebno na ravni cesti; poskušajte ohraniti enak položaj noge na pedalu za plin.

ČAS DELOVANJA VOZILA: nasveti (2/2)

Uporaba električne opreme in dodatkov

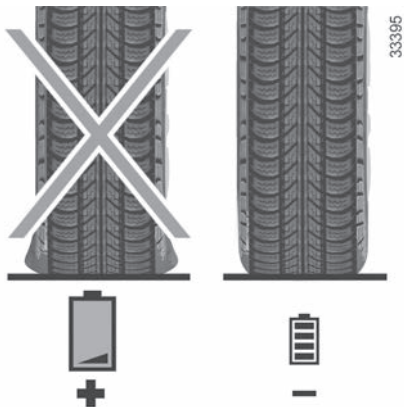
Ob zmrzali slano raje odstranjujte ročno (s strgalom ...), da zmanjšate uporabo funkcije ogrevanja/sušenja vetrobranskega stekla, ki porabi veliko energije.

Glejte razdelek »Ogrevanje, sušenje vetrobranskega stekla« v 3. poglavju.

Uporaba električne dodatne opreme (GPS, polnilnik za telefon ...) zmanjšuje čas delovanja vozila.

Obremenitev vozila

V vozilu ne vozite nepotrebnega tovora.



Pnevmatike

Če je tlak v pnevmatikah prenizek, se poveča poraba energije. Upoštevajte predpisane vrednosti za tlak v pnevmatikah za vaše vozilo.

Ob menjavi pnevmatik **obvezno** uporabite pnevmatike iste znamke, dimenzij, tipa in profila (ali sestave), kot so originalne pnevmatike.

Glejte razdelek »Pnevmatike« v 5. poglavju.



Zaradi vaše varnosti je prepovedana uporaba drugih pnevmatik razen tistih, ki jih priporoča proizvajalec.

Neupoštevanje tega priporočila lahko škoduje stabilnosti, obnašanju vozila, zaviranju ter razmiku med karoserijo in pnevmatikami ... Zaradi tega se v nekaterih razmerah pri vožnji lahko izgubi nadzor nad vozilom ter lahko pride do nesreče ali hudih poškodb.

OKOLJE

Vaše vozilo je bilo zasnovano z namenom, da je skozi vso življenjsko dobo **okolju** prijazno: med proizvodnjo, med uporabo in tudi kot odsluženo vozilo.

Izdelava

Proizvodnja vašega vozila poteka v industrijskem središču, ki izvaja vse napredne ukrepe za čim manjše ogrožanje okoliških prebivalcev in narave (zmanjšanje porabe vode in energije, motečega izgleda, hrupa, izpustov v ozračje, vodnih odplak, zbiranje in ločevanje odpadkov).

Tudi vi skrbite za čisto okolje!

- Obrabljene dele in dele, ki so bili zamenjani pri tekočem vzdrževanju vozila (12-voltni akumulator ...), odvrzite na ustreznih odlagališčih.
- Odsluženo vozilo je treba oddati pooblaščenim centrom, da poskrbijo za njihovo recikliranje.
- V vsakem primeru upoštevajte lokalne predpise glede onesnaževanja okolja.

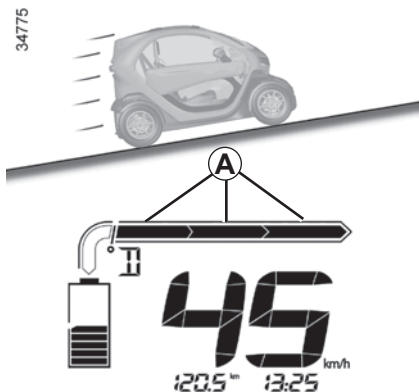
Reciklaža

85 % delov vozila je mogoče reciklirati, kar pomeni 95 % mase vozila.

S tem namenom so bili številni deli zasnovani na način, da jih je mogoče reciklirati. Zgradbe in materiali so bili podrobno proučeni zaradi lažje demontaže teh sestavnih delov in njihovo ponovno obdelavo v posebnih predelovalnicah.

Z namenom, da bi ohranili surovine, so v vozilo vgrajeni številni deli iz reciklirane plastike ali iz obnovljivih materialov (snovi rastlinskega in živalskega izvora, kot sta bombaž in volna).

EKONOMETER/PORABA V NAČINU ECO

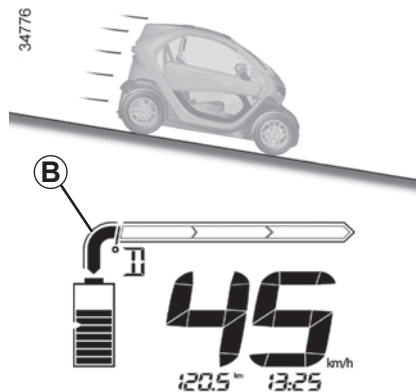


Ekonometer

Ekonometer vam omogoča, da v realnem času spremljate energijo, ki se izkoristi za delovanje vozila.

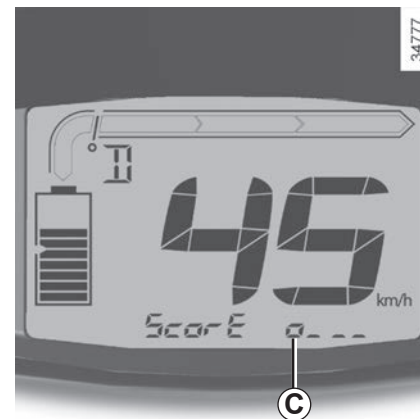
Poraba energije A

Pogonski akumulator motorju zagotavlja dovolj električne energije, da ga lahko premaknete.



Pridobivanje energije B

Med vožnjo, ko pri zmanjševanju hitrosti spustite nogo s pedala za plin, motor ustvarja električni tok, ki se uporabi za napajanje pogonskega akumulatorja.



Poraba v načinu Eco (Éco ScorE)

S to funkcijo lahko vidite, ali vaš način vožnje omogoča daljši čas delovanja vozila. Za prikaz funkcije pritisnite na skrajni del ročice za upravljanje brisalca toliko krat, kolikor je potrebno.

Kvadrati **C** prikazujejo pridobljeni čas delovanja: več jih je, daljši je pridobljeni čas delovanja.

Éco ScorE je izračunan po povprečju zadnjih 3 kilometrov. Po polnjenju pogonskega akumulatorja je izračunan po zadnjih 150 kilometrih.



Poglavje 3: Za vaše udobje

Ogrevanje, sušenje vetrobranskega stekla	3.2
Odlagalna mesta, ureditev potniškega prostora	3.3
	3.1

OGREVANJE, SUŠENJE VETROBRANSKEGA STEKLA



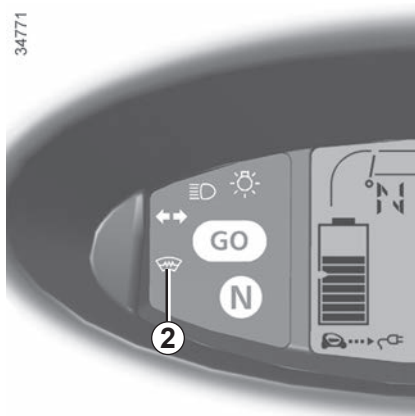
34743

Ogrevanje/sušenje vetrobranskega stekla

Pri delujočem motorju zasukajte skrajni del ročice **1**. Na instrumentni plošči se prižge kontrolna lučka **2**.

Ta funkcija omogoča hitro električno ogrevanje in sušenje stekla.

34771



Izklop funkcije

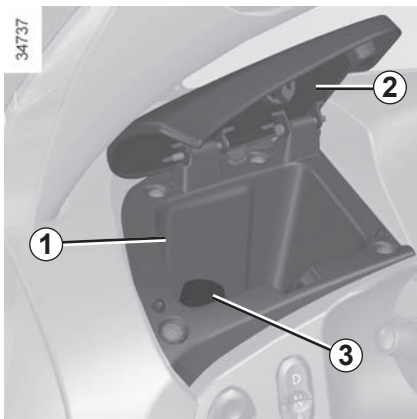
Zasukajte skrajni del ročice **1**. Kontrolna lučka **2** na instrumentni plošči ugasne.

Sušenje stekla se samodejno ustavi približno 10 minut po vklopu.

Nasvet

Ob zmrzali slano raje odstranjujte z ročnim strgalom kot s funkcijo za ogrevanje/sušenje vetrobranskega stekla, da zmanjšate porabo energije.

ODLAGALNA MESTA, UREDITEV POTNIŠKEGA PROSTORA (1/4)

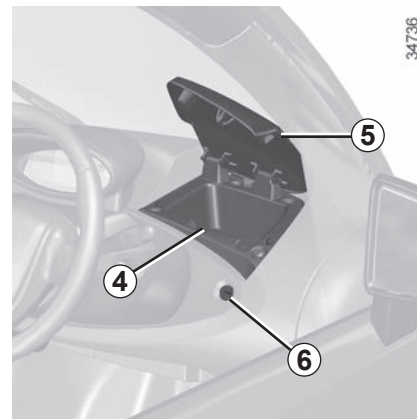


Odlagalni predal na levi strani 1

Odprete ga tako, da privzdignete pokrov 2.

Vtičnica za dodatno opremo 3

Nahaja se v odlagalnem predalu 1 in je namenjena za priključitev dodatne opreme, ki jo odobrijo tehnične službe za znamko vozila in katere moč ne sme presegati 65 vatov (napetost 12 V).



Odlagalni predal na desni strani 4

Odprete ga tako, da privzdignete pokrov 5.

Za zaklepanje/odklepanje odlagalnega predala 4 vstavite kontaktni ključ za zagon v ključavnico 6 in ga zasukajte.



Moč dodatne opreme, ki jo priključite, ne sme presegati 65 vatov.

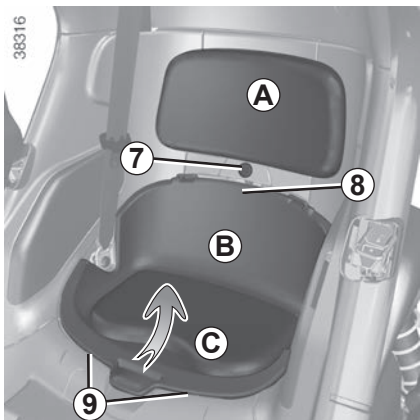
Obstaja nevarnost požara.



Med vožnjo naj bosta pokrova odlagalnih predalov vedno zaprta.

Nevarnost poškodb pri sunkovitem zaviranju ali v primeru nesreče.

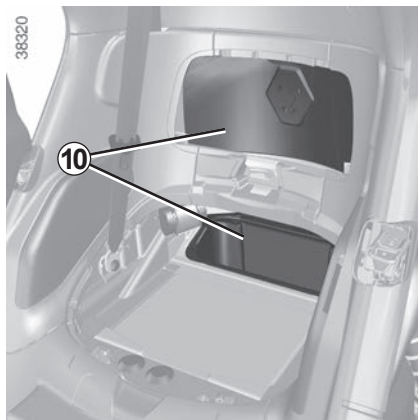
ODLAGALNA MESTA, UREDITEV POTNIŠKEGA PROSTORA (2/4)



Odlagalno mesto zadaj 10

Za odklepanje sedišča **B** in naslonjala **A** vstavite kontaktni ključ za zagon v ključavnico **7** in ga zasukajte.

S ključavnico **7** lahko zaklepate in odklepate naslonjalo in sedišče sopotnika zadaj ali odlagalno mesto zadaj.



Odpnite naslonjalo **A**, nato ga potisnite navzdol in potegnite k sebi. Odmaknite sedišče **B** v **8**, nato ga povlecite navzgor, da odpnete spodnji del. Potisnite sedišče **B** in ga dvignite (gib **C**), da izstopi iz vodil **9**.

Opomba: ko ga postavljate nazaj na svoje mesto, se prepričajte, da sta sedišče in naslonjalo dobro učvrščeni.



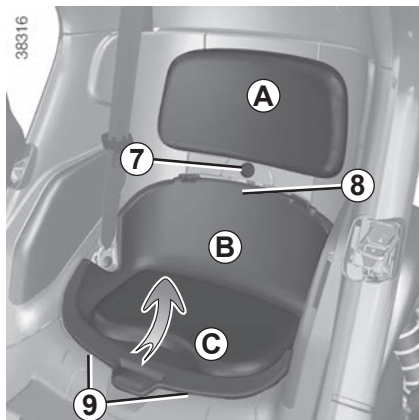
Ne postavljajte predmetov ali živali na odlagalno mesto, če jih predhodno ne pritrdite ali zavarujete z opremo, ki je bila oblikovana izrecno za vozilo.

Nevarnost poškodb pri sunkovitem zaviranju ali v primeru nesreče.



Poskrbite, da v »odprtih« odlagalnih mestih ni trdih, težkih ali koničastih predmetov, ki bi jih lahko pri zavijanju, sunkovitem zaviranju ali trku odneslo v potnike.

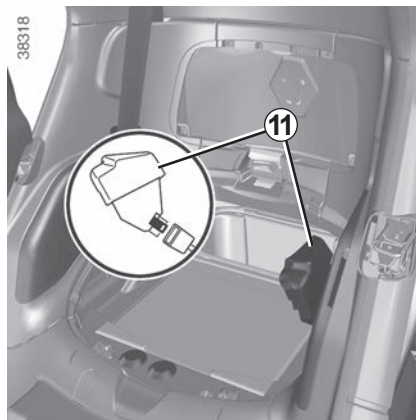
ODLAGALNA MESTA, UREDITEV POTNIŠKEGA PROSTORA (3/4)



Odlagalni prostor zadaj

Zadnji sedež lahko spremenite v odlagalno mesto.

- Za odklepanje sedišča **B** in naslonjala **A** vstavite kontaktni ključ za zagon v ključavnico **7** in ga zasukajte;
- odprite naslonjalo **A**, nato ga potisnite navzdol in potegnite k sebi;

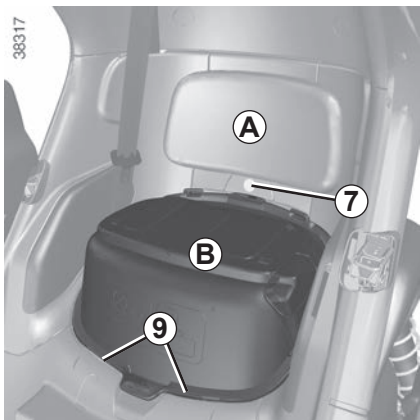


- odmaknite sedišče **B** v **8**, nato ga povlecite navzgor, da odprite spodnji del;
- potisnite sedišče **B** in ga dvignite (gib **C**), da izstopi iz vodil **9**;
- odvisno od vozila, vstavite čep za zaščito pred nesago **11** v ležišče varnostnega pasu. Pri vozilih, ki so opremljena s čepom za zaščito pred nesago **11**, je ta nameščen na zadnji strani naslonjala **A**;



Poskrbite, da v »odprtih« odlagalnih mestih ni trdih, težkih ali koničastih predmetov, ki bi jih lahko pri zavijanju, sunkovitem zaviranju ali trku odneslo v potnike.

ODLAGALNA MESTA, UREDITEV POTNIŠKEGA PROSTORA (4/4)



- obrnite sedišče **B**;
- vpnite sedišče **B** v vodila **9**;
- pravilno namestite sedišče **B**;
- pripnite naslonjalo **A** tako, da ga vpnete najprej od zgoraj, nato od spodaj;
- zaklenite sedišče **B** in naslonjalo **A** s ključavnico **7**.

Dovoljena obremenitev v odlagalnem mestu zadaj: enakomerno porazdeljenih 10 kg.



Voznikova odgovornost

Nikoli ne uporabljajte odlagalnega mesta kot sedišča za osebo ali žival. To bi lahko ogrozilo otroka, žival ali voznika pri sunkovitem zaviranju ali trčenju.

Obstaja nevarnost smrti ali hudih telesnih poškodb.



Voznikova odgovornost

Ne postavljajte predmetov na odlagalno mesto, če jih predhodno ne pritrdite z opremo, ki je bila oblikovana izrecno za vozilo.

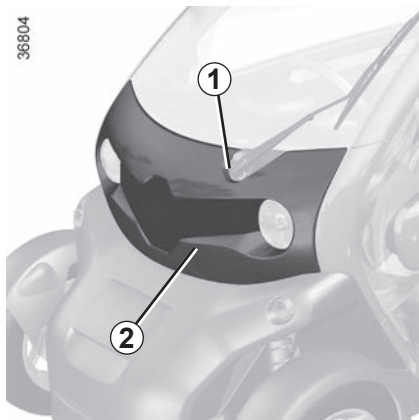
Obrnite se na predstavnika servisne mreže za vaše vozilo.

Nevarnost hudih poškodb pri sunkovitem zaviranju ali v primeru nesreče.

Poglavje 4: Vzdrževanje

Nivoji:	4.2
zavorna tekočina	4.2
posoda s tekočino za pranje stekel	4.3
12-voltni akumulator	4.4
Vzdrževanje karoserije	4.6
Vzdrževanje notranje opreme	4.8
	4.1

NIVOJI (1/2)



Zavorna tekočina

Nivo preverjamo na ravnih tleh. Pogosto kontrolirajte nivo zavorne tekočine, še posebej, če čutite, da je učinkovitost zaviranja slabša kot običajno.

Dostop do posode za zavorno tekočino

Odpnite zgornji trak **2** odbijača, preden vstavite roko v **1**.

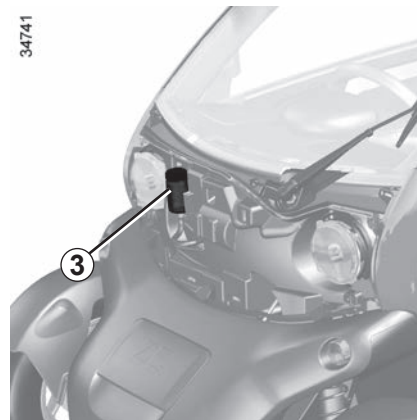
Dolivanje:

Posege na hidravličnem zavornem sistemu, ki zahtevajo zamenjavo tekočine, zaupajte strokovnjaku v servisni mreži.

Obvezno uporabljajte zavorno tekočino, ki so jo homologirale naše tehnične službe (iz zapečatenih plastenk).

Pogostnost zamenjave

Glejte knjižico za vzdrževanje vašega vozila.



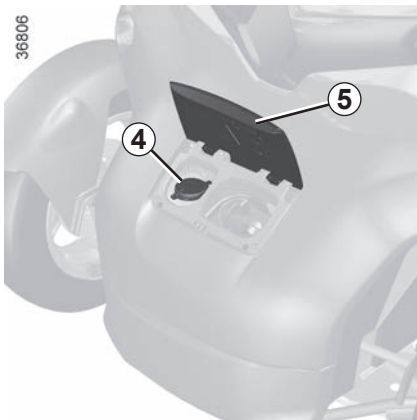
Nivo 3

Normalno je, da se nivo znižuje z obrabo zavornih oblog, vendar pa ne sme biti nikdar nižji od oznake "MINI".

Če želite sami preverjati stanje obrabe zavornih kolutov, si v servisni mreži ali na proizvajalčevi spletni strani priskrbite navodila za izvajanje kontrole.

V primeru nenormalnega ali ponavljajočega se zniževanja nivoja se posvetujte s predstavnikom servisne mreže za vaše vozilo.

NIVOJI (2/2)



Posoda s tekočino za pranje stekel

Dolivanje:

Odprite vratca **5**.

Odstranite pokrovček **4**, dolivajte tekočino, dokler je ne vidite skozi odprtino, in zaprite s pokrovčkom.

Tekočina

Dodatek za pranje stekel (pozimi s sredstvom proti zmrzovanju).

Šoba

Za pravilno nastavitev višine šobe za pranje vetrobranskega stekla uporabite iglo ali podobno orodje.

12-VOLTNI AKUMULATOR (1/2)

Dodatni akumulator je 12-voltni akumulator: ta akumulator zagotavlja potrebno energijo za delovanje opreme v vozilu (luči, brisalci, avdio oprema ...) in nekaterih varnostnih sistemov, kot je pomoč pri zaviranju.



Zaradi vaše varnosti in dobrega delovanja električne opreme vozila (luči, brisalca ...) mora kakršen koli poseg na dodatnem 12-voltnem akumulatorju (razstavljanje, odklop ...) **obvezno** opraviti specializirani strokovnjak.

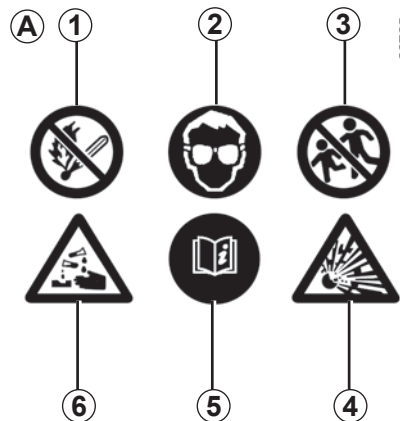
Nevarnost opeklin zaradi električnega udara

Priporočene roke za zamenjavo, ki so navedeni v navodilih za vzdrževanje, morate **obvezno** upoštevati, pri čemer jih ne smete prekoračiti.

Ker je v vozilu vgrajen poseben akumulator, pazite, da ga boste zamenjali z enakovrednim akumulatorjem.

Pokličite predstavnika servisne mreže za vaše vozilo.

26913



28705

Nalepka A

Upoštevajte oznake, navedene na akumulatorju:

- 1 ne približujte virov odprtega ognja in ne kadite;
- 2 obvezna zaščita oči;
- 3 hranite izven dosega otrok;
- 4 eksplozivna snov;
- 5 upoštevajte navodila;
- 6 jedka snov.

12-VOLTNI AKUMULATOR (2/2)

Polnjenje 12-voltnega akumulatorja

Ker je dostop do 12-voltnega akumulatorja težaven, je priporočljivo, da priključite polnilni priključek vozila na vir napajanja: energijo dobite hkrati 12-voltni akumulator in pogonski akumulator.

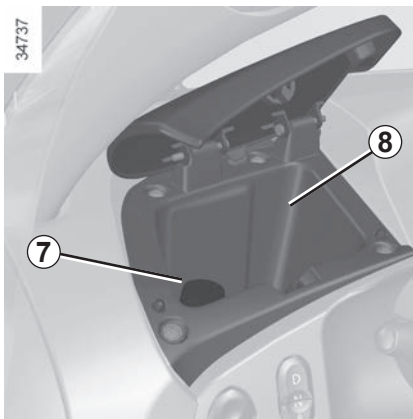
Glejte razdelek »Električno vozilo: napajanje« v poglavju 1. Pred polnjenjem pogonskega akumulatorja se prepričajte, da ste kontakt izključili.

V primeru, da vozilo dolgo stoji

Preden vozilo pustite dolgo stati, je priporočljivo preveriti, da:

- je kontakt izključen;
- so pozicijske luči in varnostne utripalke izključene;
- je pogonski akumulator do konca napolnjen.

Potem ko vozilo dolgo stoji, je običajno, da se raven napolnjenosti pogonskega akumulator zniža. V tem primeru ga ponovno napolnite (glejte razdelek »Električno vozilo: napajanje« v 1. poglavju).



Priključitev polnilnika na vtičnico za dodatno opremo

Uporabljajte izključno polnilnik, ki je združljiv z nazivno napetostjo 14,4 voltov in tokom, omejenim na 5 amperov.

Pri vključenem kontaktu priključite vir za napajanje na vtičnico za dodatno opremo 7 v odlagalnem predalu 8. Posvetujte se s predstavnikom servisne mreže vozila.



Moč dodatne opreme, ki jo priključite, ne sme presegati 65 vatov. Če hkrati uporabljate več vtičnic za dodatno opremo, skupna napetost priključene dodatne opreme ne sme presegati 65 W.
Obstaja nevarnost požara.



Prepovedano je uporabiti kable za pomoč pri zaganjanju za zagon vozila.
Obstaja nevarnost resnih poškodb.

VZDRŽEVANJE KAROSERIJE (1/2)

Dobro vzdrževano vozilo ostane dlje časa v dobrem stanju. Zato vam priporočamo redno vzdrževanje zunanosti vozila.

Nekateri deli lahko sčasoma spremenijo videz (npr. razbarvanje...).

Vaše vozilo je bilo že ob izdelavi kakovostno zaščiteno proti koroziji. Vendar je kljub temu stalno izpostavljeno različnim škodljivim dejavnikom.

Atmosferski povzročitelji korozije

- onesnaženo ozračje (mestna območja, industrijske cone),
- sol v ozračju (obmorska področja, zlasti ko so temperature višje),
- različni vremenski dejavniki in vlaga v zraku (soljena cestišča pozimi, voda za pranje mestnih ulic itd.).

Poškodbe v prometu

Odrgnine

Prah iz ozračja, z vetrom nanesen pesek, gramoz, ki prileti izpod koles drugih vozil itd.

Treba je skrbeti, da ne bi po nepotrebnem prihajalo do poškodb.

Kaj morate storiti?

Priporočamo pogosto pranje vozila pri **ustavljjenem motorju** z ustreznimi avtošamponi (nikoli ne uporabljajte abrazivnih sredstev). Pred tem avto izperite z veliko vode, da odstranite:

- razne drevesne smole ali industrijsko umazanijo;
- blato, ki tvori vlažno zmes v blatniških koših in podvozju;
- **ptičje iztrebke**, katerih kemična sestava lahko povzroči **hitro odstopanje barve ali celo odstopanje laka** ; Tako umazanijo je treba **obvezno** čim prej odstraniti, ker je sicer pozneje ni mogoče odstraniti niti s poliranjem;
- sol, ki se je nabrala predvsem na blatniških koših in spodnjem delu vozila po vožnji na območju, kjer so bila kemična topila.

Z vozila redno odstranjujte dele rastlin (smolo, liste itd.).

Upošteвайте lokalne predpise glede pranja vozil (npr.: vozila ne perite na javnih površinah).

Na cestah, posutih s peskom, imejte ustrezno razdaljo za vozilom, ki vozi pred vami; tako se lak ne bo poškodoval.

Poškodovana mesta čim prej popravite ali vsaj zaščitite. Tako se boste izognili nepotrebnim pojavom korozije.

Če ima vaše vozilo posebno garancijo na zaščito proti koroziji, ne pozabite opravljati rednih pregledov vozila pri pooblaščenem servisu. Glejte dokument za vzdrževanje.

Če je bilo treba očistiti mehanske elemente, tečaje itd., je nanje obvezno treba ponovno nanesti zaščitno sredstvo proti koroziji, ki so ga homologirale naše tehnične službe.

Pri predstavnikih servisne mreže za vaše vozilo imate na voljo posebna čistilna sredstva za vzdrževanje vašega vozila.

VZDRŽEVANJE KAROSERIJE (2/2)

Čiščenje strehe

Uporabljajte mehko krpo ali vato.

Rahlo navlažite z zaščitnim sredstvom, ki ga priporočajo naše tehnične službe.

Zaščitno sredstvo s krožnimi gibi nanesite z mehko krpo ali vato.

Čemu se morate izogibati

Pranje vozila na močnem soncu ali hudem mrazu.

Praskanju blata ali umazanije, ne da bi ju pred tem razmehčali.

Odlaganje s pranjem tako dolgo, da postane vozilo močno umazano.

Puščanje, da se začne pojavljati rja.

Odstranjevanje umazanije s sredstvi, ki jih naše tehnične službe niso preizkusile in lahko poškodujejo lak.

Vožnja po zasneženih in soljenih cestah brez poznejšega temeljitega pranja spodnjega dela vozila.



Razmaščevanje ali čiščenje z visokotlačno napravo za pranje ali s čistilnimi sredstvi, ki jih ni odobrila tehnična služba:

- mehanski sestavni deli (npr.: motorni prostor);
- podvozje;
- deli s tečaji (npr.: notranja stran vrat);
- pobarvani zunanji plastični deli (npr.: odbijači).

To lahko povzroča hitrejše rjavenje ali slabo delovanje.

VZDRŽEVANJE NOTRANJE OPREME (1/2)

Dobro vzdrževano vozilo ostane dlje časa v dobrem stanju. Zato vam priporočamo redno vzdrževanje notranjosti vozila.

Madeže je treba očistiti čim prej.

Za čiščenje vseh madežev uporabljajte hladno **milnico** (po potrebi mlačno) **na osnovi naravnega mila**.

Odsvetujemo vam uporabo čistil (detergenta za posodo, čistila v prahu, čistila na osnovi alkohola ...).

Uporabite mehko krpo.

Izperite in popivnjajte odvečno tekočino.

Steklo instrumentne plošče in deflektor na vratih

(npr. instrumentna plošča, ura ...)

Uporabljajte mehko krpo ali vato.

Če to ne zadostuje, uporabite mehko krpo (ali vato), ki jo rahlo navlažite z milnico, nato pa obrišite z drugo vlažno mehko krpo ali vato.

Zatem vse skupaj **previdno** obrišite s suho mehko krpo.

Na območju ne uporabljajte izdelkov, ki vsebujejo alkohol, in/ali tekočin v razpršilu.

Varnostni pasovi

Pasovi naj bodo vedno čisti.

Za čiščenje uporabljajte sredstva, ki jih priporočajo naše tehnične službe (butične prodajalne za znamko vašega vozila), ali pa v mlačno milnico namočeno gobo in na koncu obrišite in posušite s suho krpo.

Ne uporabljajte kemičnih čistil ali barvil.

Za nasvete glede notranjega vzdrževanja in/ali nezadovoljivega rezultata se obrnite na predstavnika znamke vašega vozila.

VZDRŽEVANJE NOTRANJE OPREME (2/2)

Odstranjevanje/ponovno dodajanje odstranljive opreme, ki je bila v vozilu

Če morate zaradi čiščenja potniškega prostora odstraniti snemljivo opremo, jo vedno pravilno namestite nazaj in jo pritrdite z elementi, ki so bili dobavljeni z njo.

Pri ustavljenem vozilu vedno preverite, da nič ne moti vožnje (ovira pri pritiskanju pedalov ...).

Čemu se morate izogibati

Nameščanje predmetov, kot so osvežilci zraka, dišave ipd. v predel zračnikov je odsvetovano, saj lahko poškodujejo oblogo armaturne plošče.



Uporaba visokotlačne opreme za čiščenje ali razpršil v potniškem prostoru:

njihova neprevidna uporaba lahko med drugim povzroči nepravilno delovanje električnih in elektronskih sestavnih delov v vozilu.

Izpiranje s curkom vode je dovoljeno, če ta po višini ne presega sedišča vznožnega sedeža.



Poglavje 5: Praktični nasveti

Okrasni pokrovi na kolesih – Platišča	5.2
Žarometi (zamenjava žarnic)	5.6
Zadnje luči (zamenjava žarnic)	5.8
Varovalke	5.10
Dodatna oprema	5.12
Brisalec (zamenjava metlice)	5.13
Vleka vozila, v primeru okvare.	5.14
Motnje delovanja	5.17

PNEVMATIKE (1/4)

Pnevmatike so vmesni člen med vozilom in cesto, zato morajo biti vedno v dobrem stanju.

Upoštevati morate lokalna pravila, ki jih predvidevajo cestnoprometni predpisi.

34846



Pri neprevidni vožnji, npr. če zadenete ob pločnik, lahko pride do poškodbe pnevmatik in platišč ali celo do spremembe nastavitve geometrije prednje ali zadnje preme. V tem primeru naj njihovo stanje pregleda predstavnik servisne mreže za vaše vozilo.



Prednja in zadnja kolesa niso enako velika. Zaradi vaše varnosti je prepovedano zamenjati prednje pnevmatike z zadnjimi pnevmatikami.

Vzdrževanje pnevmatik

Pnevmatike morajo biti vedno v dobrem stanju in imeti dovolj globok profil; pnevmatike, ki jih je odobrila naša tehnična služba, imajo točke za kontrolo obrabe **1**, kjer so **kontrolni indikatorji, ki so odšli na več mestih po celotnem obodu.**

Ko je oblika profila obrabljena do kontrolnih izboklin, **te postanejo vidne: takrat** je treba pnevmatike zamenjati, ker je globina profila samo še **1,6 mm ali manj, zaradi česar je stik s cestiščem, še posebej mokrim, zelo slab.**

Preobteženo vozilo, dolge vožnje, zlasti poleti, pogosta vožnja po slabih poteh ali cestah povzročajo hitrejšo obrabo pnevmatik, kar vpliva na varnost vožnje.

PNEVMATIKE (2/4)

Tlak zraka v pnevmatikah

Upoštevajte predpisane vrednosti za tlak v pnevmatikah, ki ga morate redno preverjati vsaj enkrat na mesec in pred vsako daljšo vožnjo.

Tlak zraka v pnevmatikah morate preverjati pri hladnih pnevmatikah. Ne upoštevajte povišanega tlaka, ki se pojavi v toplem vremenu ali po hitri vožnji.



Prenizek tlak zraka v pnevmatikah povzroča prehitro obrabo pnevmatik in nenormalno pregrevanje pnevmatik z vsemi posledicami, ki vplivajo na varnost vožnje:

- slaba lega vozila na cesti,
- nevarnost počenja ali izgube tekalne plasti pnevmatike.

Tlak v pnevmatikah je odvisen od obremenitve vozila in hitrosti vožnje. Tlak v pnevmatikah prilagodite pogojem uporabe.

Če nimate možnosti, da bi tlak preverili pri **hladnih** pnevmatikah, mora ta biti višji za **0,2 do 0,3 bara** (oziroma **3 PSI**).

Nikoli ne izpuščajte zraka iz segrelih pnevmatik!

Zimska vožnja

Uporaba zimskih ali termo pnevmatik bistveno skrajša čas delovanja vozila.



Pri ventilu bodite pozorni na njegov pokrovček, kajti če pokrovčka ni oziroma je slabo pravit, lahko pride do puščanja in slabšega tesnjenja pnevmatike.

Vedno uporabljajte pokrovčke ventila, ki so enaki originalnim, in jih popolnoma privijte.

»Zimske« ali »termo« pnevmatike

Priporočamo vam, da za čim boljši oprijem na cestišču take pnevmatike montirate **na vsa štiri kolesa**.

Pozor: te pnevmatike imajo včasih označeno smer vrtenja med vožnjo in največjo dovoljeno hitrost, ki je lahko nižja od največje hitrostivašega vozila.

Obvezno namestite pnevmatike iste znamke, dimenzije, tipa in profila (ali sestave).

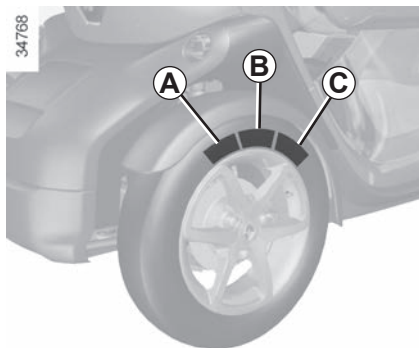
Snežne verige



Zaradi varnosti je strogo prepovedana uporaba snežnih verig.

V vsakem primeru vam priporočamo, da se pogovorite s predstavnikom servisne mreže za vaše vozilo, ki vam bo znal svetovati, katera oprema najbolj ustreza vašemu vozilu.

PNEVMATIKE (3/4)



Zamenjava pnevmatik

Zaradi posebne zasnove tega vozila upoštevajte značilnosti pnevmatik, ki so navedene na njih:

A = Dimenzija, tip in profil (ali sestava)

B = Znamka

C = Tržno ime



Zaradi vaše varnosti in upoštevanja veljavne zakonodaje.

Če je pnevmatike treba zamenjati, montirajte na vozilo pnevmatike iste znamke, tipa, dimenzij in profila (ali sestave) na isto premo, kot so originalne.

Pnevmatike morajo: imeti vsaj takšno dovoljeno obremenitev in najvišjo dovoljeno hitrost, kot ju imajo originalne pnevmatike, ali ustrezati priporočilom predstavnika servisne mreže vozila.

Neupoštevanje teh navodil lahko ogrozi vašo varnost in povzroči, da vaše vozilo ni v skladu z zahtevami.

Obstaja nevarnost izgube nadzora nad vozilom.



Prednja in zadnja kolesa niso enako velika. Zaradi vaše varnosti je prepovedano zamenjati prednje pnevmatike z zadnjimi pnevmatikami.

PNEVMATIKE (4/4)

	Tip pnevmatik	Tip »zimskih« pnevmatik	Tlak (v barih)
Prednja kolesa	125/80 R13 65M Conti.eContact	125/80 R13 65T TS800 ContiWinterContact	2,3
Zadnja kolesa	145/80 R13 75M Conti.eContact	145/80 R13 75T TS800 ContiWinterContact	2,0



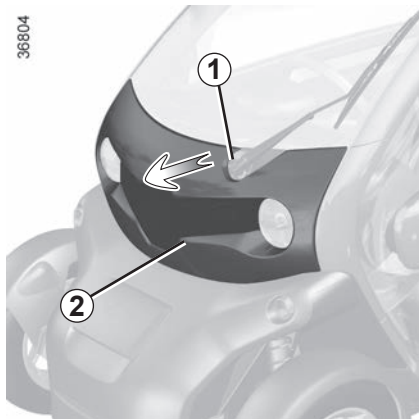
Če je pnevmatike treba zamenjati, na vozilo montirajte pnevmatike iste znamke, tipa, dimenzij in profila (ali sestave), kot so originalne.

Pnevmatike morajo torej biti enake kot originalne oziroma take, kot jih priporoča predstavnik servisne mreže za vozilo.



Zaradi vaše varnosti je prepovedana uporaba drugih pnevmatik razen tistih, ki jih priporoča proizvajalec. Neupoštevanje tega priporočila lahko škoduje stabilnosti, obnašanju vozila, zaviranju ter razmiku med karoserijo in pnevmatikami ... Zaradi tega se v nekaterih razmerah pri vožnji lahko izgubi nadzor nad vozilom ter lahko pride do nesreče ali hudih poškodb.

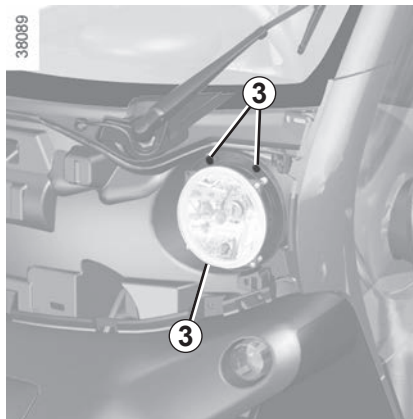
PREDNJI ŽAROMETI: zamenjava žarnic (1/2)



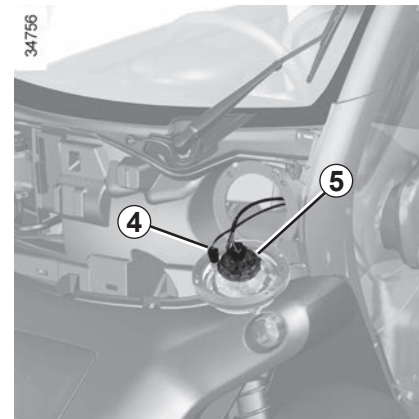
Prednje luči

- Odpnite zgornji trak **2** odbijača, preden vstavite roko v **1**;
- odvijte vijake **3** prednje luči z običajnimi orodji;
- žaromet potegnite k sebi do konca.

Opomba: žarometa ni mogoče popolnoma odstraniti. Ne vlecite premočno, da ne bi poškodovali priključkov.



- Zasukajte žarnico za četrta obrata **4**;
- in/ali odprite žarnico **5**, nato nosilec žarnice zasukajte za četrta obrata.



Vrste žarnic

4 Pozicijske luči

Vrsta žarnice: **W5W**.

5 Zasenčene luči/dolge luči

Vrsta žarnice: **H4**.

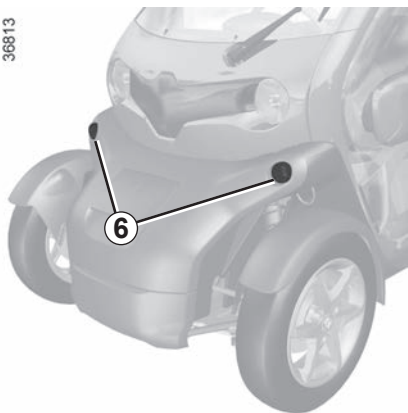


Žarnice so pod tlakom in se lahko ob zamenjavi razletijo.

Obstaja nevarnost poškodb.

PREDNJI ŽAROMETI: zamenjava žarnic (2/2)

36813



Smerokazi 6

Posvetujte se s predstavnikom servisne mreže vozila.

Čiščenje žarometov

Uporabite mehko krpo. Če to ne zadostuje jo malce namočite v milnico ter nato izperite.

Zatem vse skupaj **previdno** obrišite s suho mehko krpo.

Odsvetujemo vam uporabo čistil na osnovi alkohola.

V skladu z lokalno zakonodajo ali iz varnostnih razlogov imejte v vozilu vedno komplet rezervnih žarnic in varovalk, ki jih lahko dobite pri pooblaščenih predstavnikih servisne mreže za vaše vozilo.



Vsa dela (ali spremembe) na električni napeljavi zaupajte pooblaščenemu predstavniku servisne mreže za vaše vozilo, ki razpolaga z vso opremo in potrebnim materialom za vgradnjo. Nepravilna priključitev lahko poškoduje električno napeljavo (kable, posamezne dele).

ZADNJE LUČI: zamenjava žarnic (1/2)



34751

Luči za vzratno vožnjo/ pozicijske in zavorne luči

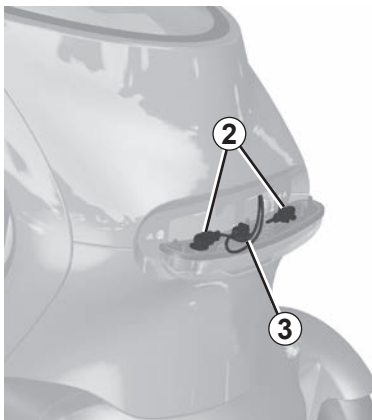
Iz notranjosti vozila:

- odprite pokrova **1** z izvijačem ali podobnim orodjem;
- odvijte vijaka z izvijačem torx.

Zunaj vozila:

- sprostite sklop luči, tako da ga potegnete nazaj;
- odvijte nosilec žarnice **2** ali **3** in zamenjajte žarnico.

Opomba: Prepričajte se, da je kabel na mestu, preden vstavite sklop luči.



36810

Pozicijska in zavorna luč **2**

Vrsta žarnice: P21/5W

Luč za vzratno vožnjo **3**

Vrsta žarnice: PY21W

Montaža

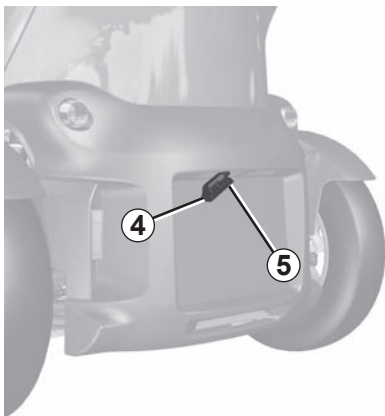
Pri ponovnem nameščanju ravnajte v obratnem vrstnem redu, pri čemer pazite, da ne poškodujete kablov.



Žarnice so pod tlakom in se lahko ob zamenjavi razletijo.

Obstaja nevarnost poškodb.

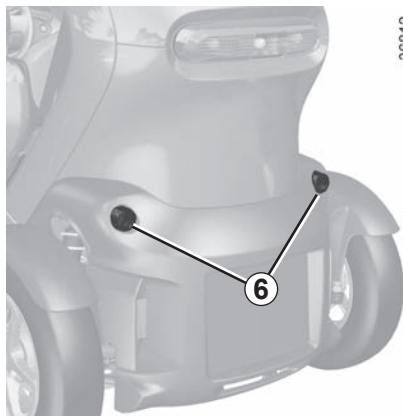
ZADNJE LUČI: zamenjava žarnic (2/2)



Lučka za osvetlitev registrske tablice 5

- Odpnite lučko 5, tako da pritisnete na jeziček 4;
- snemite pokrovček lučke, da boste lahko prišli do žarnice.

Vrsta žarnice: W5W.



Smerokazi 6

Posvetujte se s predstavnikom servisne mreže vozila.



Žarnice so pod tlakom in se lahko ob zamenjavi razletijo.

Obstaja nevarnost poškodb.

VAROVALKE (1/2)



Prostor z varovalkami

Če katera od električnih naprav ne deluje, je treba najprej pregledati stanje varovalk.

Zategnite ročno zavoro in odpnite vratca **A**.

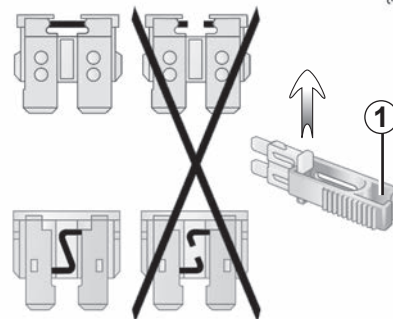
Iz varnostnih razlogov ali v skladu z zakonodajo:

Priskrbite si komplet rezervnih žarnic in varovalk, ki ga dobite pri pooblaščenem predstavniku servisne mreže za vaše vozilo.



Preglejte ustrezno varovalko in jo po potrebi **zamenjajte** z novo, ki mora imeti **enako ampersko vrednost kot originalna**.

Premočna varovalka lahko v primeru ne-normalne porabe enega od porabnikov povzroči prekomerno segrevanje električnega tokokroga (nevarnost požara).



Ščipalka 1

Odstranite varovalko. Uporabite ščipalko, če so na voljo v vozilu **1**.























Nato jo postrani potegnite ven.

Svetujemo vam, da v prosta mesta ne vstavljate dodatnih varovalk.

Za lažje ugotavljanje tokokroga, ki ga posamezna varovalka varuje, si pomagajte s simboli varovalk, označenimi na hrbtni strani vratc **A**.

VAROVALKE (2/2)

Namembnost varovalk (Prisotnost varovalk je ODVISNA OD STOPNJE OPREMLJENOSTI VOZILA.)

Simbol	Varovanje	Simbol	Varovanje
	Pogonski akumulator		Instrumentna plošča
	Razsmernik		Zavorne luči
	Leva zasenčena luč	STOP	
	Polnilnik		Pozicijska luč, zadnja leva luč
	Ročica za osvetlitev		Prednji levi žaromet
			
	Vtičnica za dodatno opremo		Varnostna blazina
ELEC	Ogrevanje vetrobranskega stekla	UCH	Kontrolna enota potniškega prostora
			
	Rele za napajanje in moč		Diagnostični priključek/radio
	Desna zasenčena luč		Zvočni opozorilnik
	Hupa		Pozicijska luč, zadnja desna luč
	Brisanje, pranje stekel		Prednji desni žaromet
	Zavorni sistem		



Električna in elektronska dodatna oprema

Pred namestitvijo tovrstne naprave (še posebej oddajnikov/sprejemnikov: frekvenčni pas, jakostna stopnja, položaj antene itd.) preverite, ali je naprava združljiva z vašim vozilom. Posvetujte se s predstavnikom servisne mreže za vaše vozilo.

Pred priključitvijo dodatne opreme v vtičnico se prepričajte, da ne prekoračite največje dovoljene moči vtičnice. **Obstaja nevarnost požara.** Glejte razdelek "Odlagalna mesta, Ureditev potniškega prostora" v 3. poglavju.

Kakršenkoli poseg na električni opremi vašega vozila naj opravi predstavnik servisne mreže za vaše vozilo. Nepravilna priključitev lahko povzroči poškodbe na električni napeljavi oziroma na delih, ki so nanjo priključeni.

V primeru vgradnje dodatne električne opreme preverite, ali je napeljava ustrezno zaščitena z varovalko. Pozanimajte se o amperski vrednosti varovalke in mestu njene namestitve.

Uporaba diagnostičnega priključka

Če v diagnostični priključek povežete elektronsko opremo, lahko pride do resnih motenj elektronskih sistemov v vozilu. Zaradi varnostnih razlogov je priporočena uporaba izključno elektronske dodatne opreme, ki jo je odobril proizvajalec; posvetujte se s predstavnikom servisne mreže. **Tveganje hujših nesreč.**

Naknadna vgradnja dodatne opreme

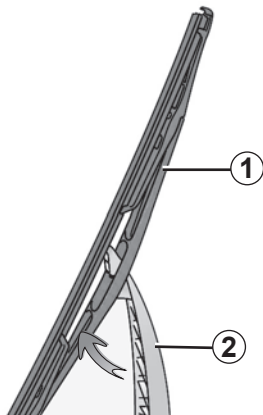
Če želite namestiti dodatno opremo na vozilo: posvetujte se s predstavnikom servisne mreže za vaše vozilo. Da bi zagotovili dobro delovanje vašega vozila in se izognili vsem nevarnostim, vam poleg tega svetujemo, da uporabljate dodatno opremo, ki je priporočena in je prilagojena vašemu vozilu; ta oprema je tudi edina, za katero jamči proizvajalec.

Če uporabljate varnostni drog za zaklepanje volana, ga pritrdite samo na zavorni pedal.

Neprijetnosti med vožnjo

Uporabljajte izključno predpražnike, ki so prilagojeni vozilu in jih je treba pripeti na prednameščene elemente. Redno preverjajte, da so dobro pritrjeni. Ne polagajte več predpražnikov enega na drugega. **Tveganje, da se zataknejo pedali.**

METLICA BRISALCA



Zamenjava

Pri vključenem kontaktu in ustavljenem motorju:

- ročico brisalca **2** dvignite do konca;
- metlico **1** obrnite tako, da jo iztaknete iz osi.

Montaža

Za namestitev metlice brisalca, pripnite metlico na os. Preverite, ali je metlica dobro zapeta.

Pregledujte stanje metlice brisalca. Njena življenjska doba je odvisna od vas:

- metlico in vetrobransko steklo redno čistite z milnico;
- ne uporabljajte je na suhem vetrobranskem steklu;
- če brisalca dalj časa ne uporabljate, ga ločite od stekla.



- Pozimi pazite, da metlica brisalca ni primrznjena na steklo (nevarnost pregretja pogonskega motorčka brisalca).
- Redno pregledujte stanje metlice. Zamenjajte jo, ko brisanje ni več zadovoljivo: približno enkrat letno.

Pazite, da vam ročica brisalca ne pade na steklo, ko odstranite metlico (ob zamenjavi): nevarnost razbitja stekla.

VLEKA VOZILA V PRIMERU OKVARE (1/3)

Vrste okvar

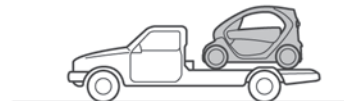
V primeru izpraznjenega akumulatorja

V primeru popolnoma izpraznjenega pogonskega akumulatorja so dovoljene vse vrste vleke: **vleka vozila na dvizni ploščadi vlečnega vozila** ali **vleka vozila po cesti** z vlečnim priključkom (glejte strani v nadaljevanju).

Vsi drugi primeri okvar

Dovoljena je samo vleka okvarjenega vozila na dvizni ploščadi vlečnega vozila.

34753



Vleka okvarjenega vozila na dvizni ploščadi vlečnega vozila

Vleka okvarjenega vozila na dvizni ploščadi vlečnega vozila je **nujna** vedno, razen v primeru popolnoma izpraznjenega pogonskega akumulatorja. Za primer izpraznjenega akumulatorja glejte strani v nadaljevanju.

Pred vsako vleko vstavite ključ v stikalo za zagon, da odklenete volanski drog. Zasukajte ga v položaj **M**.


Obvezno upoštevajte veljavne predpise glede vleke.

VLEKA VOZILA V PRIMERU OKVARE (2/3)

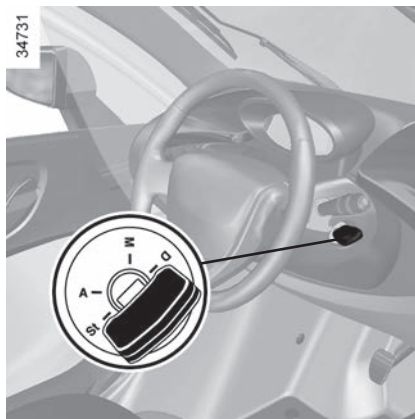


V primeru izpraznjenega akumulatorja: vleka

V primeru popolnoma izpraznjenega pogonskega akumulatorja:

- na instrumentni plošči utripa kontrolna lučka ;
- kontrolni znak za akumulator **1** na instrumentni plošči je prazen.

Ob upoštevanju sledečih navodil je mogoče odpraviti okvaro vozila na dvižni ploščadi ali vleči vozilo z vlečno kljuko.

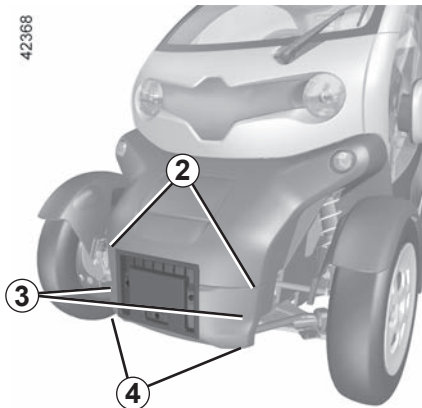


Pred vsako vleko vstavite ključ v stikalo za zagon, da odklenete volanski drog. Zasukajte ključ v položaj **M**.

Volanski drog se odklene, oprema vozila je napajana: lahko uporabljate luči na vozilu (varnostne utripalke, zavorne luči ...). Ponoči morajo biti na vozilu prižgane tudi luči za označevanje vozila.

Obvezno upoštevajte veljavne predpise glede vleke.

VLEKA VOZILA V PRIMERU OKVARE (3/3)

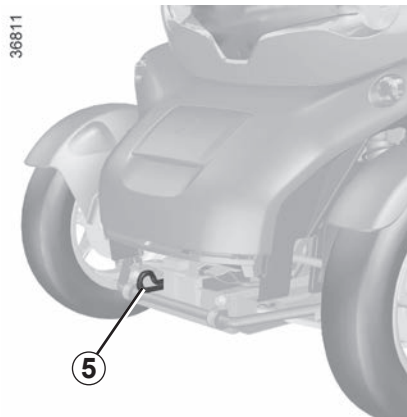


Dostop do mesta za pritrditev vlečnega priključka

Odstranite:

- vijake **4**;
- plastične sponke **3**;
- sponke **2** pod sprednjim odbijačem. Odstranite odbijač.

Pazite, da preprečite morebitne udarce v 12-voltni akumulator med vleko.



Uporabljajte le mesto za pritrditev vlečnega priključka na sprednjem delu vozila **5**.

To mesto za pritrditev vlečnega priključka se lahko uporablja samo za vleko vozila, nikoli pa za neposredno ali posredno dviganje vozila.



Med vleko mora biti ključ stalno v stikalu za zagon.

MOTNJE DELOVANJA (1/3)

Naslednji nasveti vam bodo pomagali hitro in vsaj začasno odpraviti manjše motnje. Kljub temu se kasneje iz varnostnih razlogov posvetujte s predstavnikom servisne mreže za vaše vozilo.

MOTNJE	MOŽNI VZROKI	KAJ STORITI
Napajanje pogonskega akumulatorja ni mogoče.	V hišnih vtičnicah ni toka ali kabel ni ustrezno povezan s hišno vtičnico.	Preverite napeljavo (iztikalo, programator ...) Preverite priključke (polnilni priključek ...); glejte razdelek »Električno vozilo: napajanje« v poglavju 1.
	Zunanja temperatura je izredno nizka.	Prestavite vozilo v prostor z ustrezno temperaturo. Glejte razdelek »Električno vozilo: napajanje« v poglavju 1.
	Kabel je poškodovan.	Posvetujte s predstavnikom servisne mreže za vaše vozilo.
Volanski drog ostane zaklenjen.	Blokiran volan	Obračajte volan in hkrati pritisčajte na gumb za zagon motorja (glejte razdelek »Zagon motorja« v 2. poglavju).
Vibracije	Prenizek tlak v pnevmatikah ali poškodove pnevmatike.	Preverite tlak zraka v pnevmatikah. Če ta ni vzrok vibracijam, se posvetujte s predstavnikom servisne mreže za vaše vozilo.
Zmogljivosti motorja so omejene.	Zunanja temperatura je izredno visoka.	Vozite tekoče.
	Raven napolnjenosti pogonskega akumulatorja je padla na prag rezerve.	Čim prej ponovno napolnite pogonski akumulator. Glejte razdelek »Električno vozilo: napajanje« v poglavju 1.
Motorja ni mogoče zagnati.	Loputa vtičnice za polnjenje je odprta ali slabo zaprta.	Preverite, ali se je loputa vtičnice za polnjenje pravilno zaskočila. V drugih primerih se čim prej posvetujte s predstavnikom servisne mreže za vaše vozilo.

MOTNJE DELOVANJA (2/3)

Električne naprave	MOŽNI VZROKI	KAJ STORITI?
Brisalci ne delujejo.	Prilepljena metlica brisalca.	Odlepите metlico, preden vključite brisalec.
	Pregorela varovalka brisalca.	Posvetujte se s predstavnikom servisne mreže za vaše vozilo.
	Okvara motorčka	Posvetujte se s predstavnikom servisne mreže za vaše vozilo.
Brisalec se ne ustavlja več.	Napaka električnega upravljanja	Posvetujte se s predstavnikom servisne mreže za vaše vozilo.
Hitrejšе utripanje smerokazov	Pregorela žarnica	Zamenjajte žarnico.
Smerokazi ne delujejo več.	Na eni strani: <ul style="list-style-type: none">– pregorela žarnica,– Slaba pritrditev masnega kabla.	Zamenjajte žarnico.
	Na obeh straneh: <ul style="list-style-type: none">– pregorela varovalka,– pokvarjen rele utripalk.	Zamenjajte varovalko. Zamenjajte: posvetujte se s predstavnikom servisne mreže za vaše vozilo.

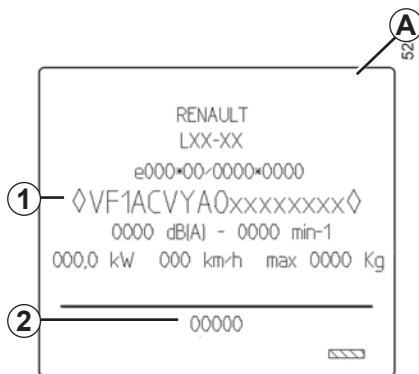
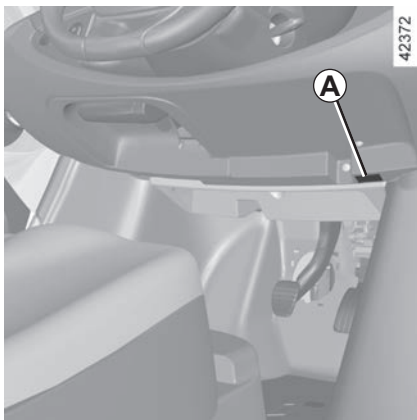
MOTNJE DELOVANJA (3/3)

Električne naprave		MOŽNI VZROKI	KAJ STORITI?
Žarometi ne svetijo.	En sam:	– pregorela žarnica,	Zamenjajte žarnico.
		– odklopljen kabel ali slabo nastavljen konektor,	Preverite in ponovno priključite kabel ali konektor.
		– slaba pritrditev masnega kabla.	Glejte zgoraj.
	Oba:	– če je tokokrog zaščiten z varovalko.	Preglejte in po potrebi zamenjajte varovalko.
Žarometi ne ugašajo več.		Napaka električnega upravljanja	Posvetujte se s predstavnikom servisne mreže za vaše vozilo.
Sledovi kondenza v žarometih		To ni napaka. Pojav kondenza v žarometih je naraven pojav, povezan s spremembami temperature. Pri prižganih žarometih bo kondenz kmalu izginil.	

Poglavje 6: Tehnični podatki

Ploščice za identifikacijo vozila	6.2
Ploščica za identifikacijo motorja	6.3
Značilnosti motorja	6.3
Teže	6.4
Mere	6.5
Nadomestni deli in popravila	6.6
Kuponi o vzdrževanju	6.7
Protikorozijska kontrola	6.13

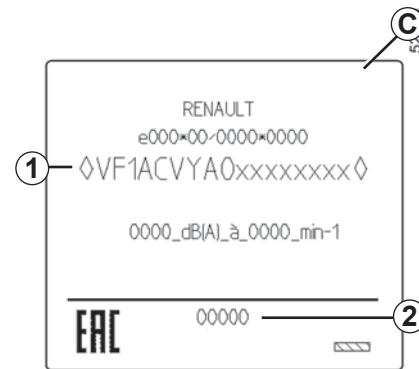
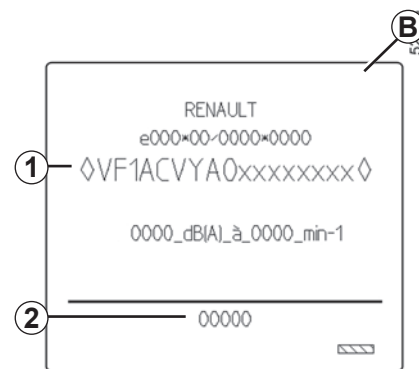
PLOŠČICE ZA IDENTIFIKACIJO VOZILA



Ob vsakem dopisovanju s proizvajalcem ali naročanju nadomestnih delov navedite podatke s ploščice proizvajalca.

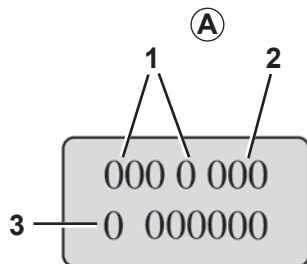
Ploščica proizvajalca A, B ali C

- 1 Tip vozila in serijska številka
- 2 Oznaka originalne barve.



PLOŠČICA ZA IDENTIFIKACIJO MOTORJA/ZNAČILNOSTI MOTORJA

33293

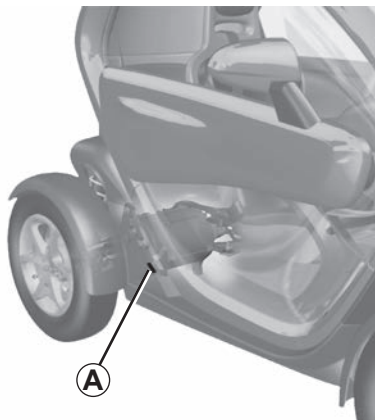


Podatke s ploščice motorja ali nalepke **A** navedite ob vsakem dopisovanju s proizvajalcem ali naročanju nadomestnih delov.

(Glede na tip motorja je lahko nanj pritrjena na različnih mestih.)

- 1 Tip motorja
- 2 Oznaka motorja
- 3 Številka motorja

34767



Značilnosti motorja

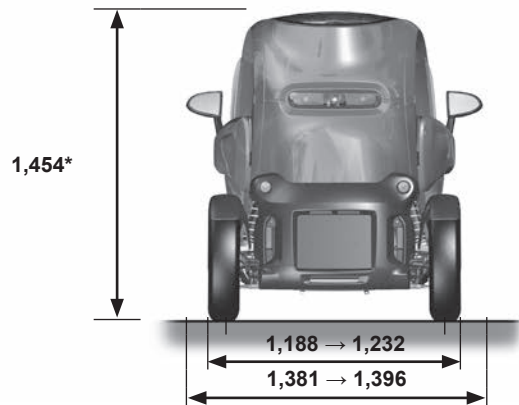
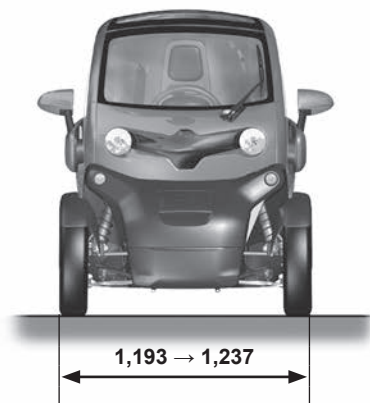
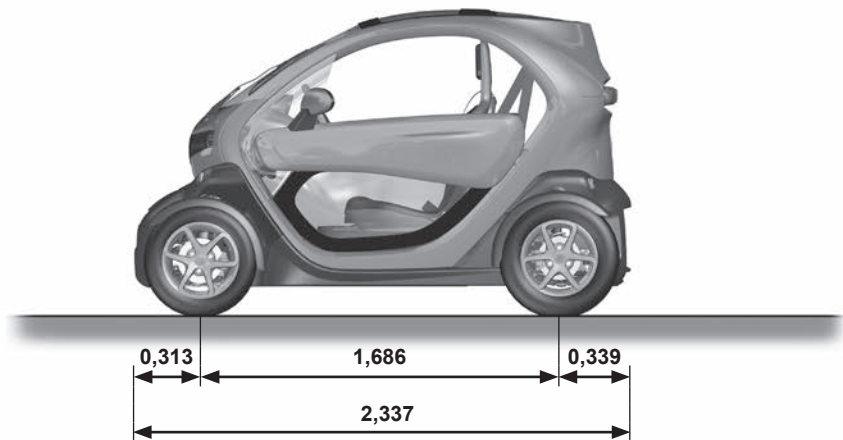
Tip motorja **1**: 3CG

TEŽE (v kg)

Tip vozila	Twizy 45	Twizy
Največja tehnično dopustna teža (MMTA)	680	
Teža prikolice	prepovedano	
Dovoljena obremenitev na strehi	prepovedano	

MERE (v metrih)

36807



* Prazno vozilo

NADOMESTNI DELI IN POPRAVILA

Originalni nadomestni deli so zasnovani in izdelani na osnovi zelo strogih predpisov in so redno preizkušani. Izdelani so enako kakovostno kot deli, ki se uporabljajo pri tovarniški vgradnji.

Z uporabo originalnih nadomestnih delov boste ohranili zmogljivosti svojega vozila. Sicer so popravila, ki jih opravlja mreža servisnih delavnic z originalnimi nadomestnimi deli, zajamčena po pogojih, ki so napisani na hrbtni strani delovnega naloga.

KUPONI O VZDRŽEVANJU (1/6)

VIN:

Datum: Km: Št. računa:		Komentarji/razno
Tip posega: Servisni pregled <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	Žig predstavnika servisne mreže za vaše vozilo	
Protikorozijska kontrola: V redu <input type="checkbox"/> Ni v redu* <input type="checkbox"/> *Glejte posebno stran		
Datum: Km: Št. računa:		Komentarji/razno
Tip posega: Servisni pregled <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	Žig predstavnika servisne mreže za vaše vozilo	
Protikorozijska kontrola: V redu <input type="checkbox"/> Ni v redu* <input type="checkbox"/> *Glejte posebno stran		
Datum: Km: Št. računa:		Komentarji/razno
Tip posega: Servisni pregled <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	Žig predstavnika servisne mreže za vaše vozilo	
Protikorozijska kontrola: V redu <input type="checkbox"/> Ni v redu* <input type="checkbox"/> *Glejte posebno stran		

KUPONI O VZDRŽEVANJU (2/6)

VIN:

Datum: Km: Št. računa:		Komentarji/razno
Tip posega: Servisni pregled <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	Žig predstavnika servisne mreže za vaše vozilo	
Protikorozijska kontrola: V redu <input type="checkbox"/> Ni v redu* <input type="checkbox"/> *Glejte posebno stran		
Datum: Km: Št. računa:		Komentarji/razno
Tip posega: Servisni pregled <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	Žig predstavnika servisne mreže za vaše vozilo	
Protikorozijska kontrola: V redu <input type="checkbox"/> Ni v redu* <input type="checkbox"/> *Glejte posebno stran		
Datum: Km: Št. računa:		Komentarji/razno
Tip posega: Servisni pregled <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	Žig predstavnika servisne mreže za vaše vozilo	
Protikorozijska kontrola: V redu <input type="checkbox"/> Ni v redu* <input type="checkbox"/> *Glejte posebno stran		

KUPONI O VZDRŽEVANJU (3/6)

VIN:

Datum: Km: Št. računa:		Komentarji/razno
Tip posega: Servisni pregled <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> Protikorozijska kontrola: V redu <input type="checkbox"/> Ni v redu* <input type="checkbox"/> *Glejte posebno stran		Žig predstavnika servisne mreže za vaše vozilo
Datum: Km: Št. računa:		Komentarji/razno
Tip posega: Servisni pregled <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> Protikorozijska kontrola: V redu <input type="checkbox"/> Ni v redu* <input type="checkbox"/> *Glejte posebno stran		Žig predstavnika servisne mreže za vaše vozilo
Datum: Km: Št. računa:		Komentarji/razno
Tip posega: Servisni pregled <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> Protikorozijska kontrola: V redu <input type="checkbox"/> Ni v redu* <input type="checkbox"/> *Glejte posebno stran		Žig predstavnika servisne mreže za vaše vozilo

KUPONI O VZDRŽEVANJU (4/6)

VIN:

Datum: Km: Št. računa:		Komentarji/razno
Tip posega: Servisni pregled <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	Žig predstavnika servisne mreže za vaše vozilo	
Protikorozijska kontrola: V redu <input type="checkbox"/> Ni v redu* <input type="checkbox"/> *Glejte posebno stran		

Datum: Km: Št. računa:		Komentarji/razno
Tip posega: Servisni pregled <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	Žig predstavnika servisne mreže za vaše vozilo	
Protikorozijska kontrola: V redu <input type="checkbox"/> Ni v redu* <input type="checkbox"/> *Glejte posebno stran		

Datum: Km: Št. računa:		Komentarji/razno
Tip posega: Servisni pregled <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	Žig predstavnika servisne mreže za vaše vozilo	
Protikorozijska kontrola: V redu <input type="checkbox"/> Ni v redu* <input type="checkbox"/> *Glejte posebno stran		

KUPONI O VZDRŽEVANJU (5/6)

VIN:

Datum: Km: Št. računa:		Komentarji/razno
Tip posega: Servisni pregled <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	Žig predstavnika servisne mreže za vaše vozilo	
Protikorozijska kontrola: V redu <input type="checkbox"/> Ni v redu* <input type="checkbox"/> *Glejte posebno stran		
Datum: Km: Št. računa:		Komentarji/razno
Tip posega: Servisni pregled <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	Žig predstavnika servisne mreže za vaše vozilo	
Protikorozijska kontrola: V redu <input type="checkbox"/> Ni v redu* <input type="checkbox"/> *Glejte posebno stran		
Datum: Km: Št. računa:		Komentarji/razno
Tip posega: Servisni pregled <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	Žig predstavnika servisne mreže za vaše vozilo	
Protikorozijska kontrola: V redu <input type="checkbox"/> Ni v redu* <input type="checkbox"/> *Glejte posebno stran		

KUPONI O VZDRŽEVANJU (6/6)

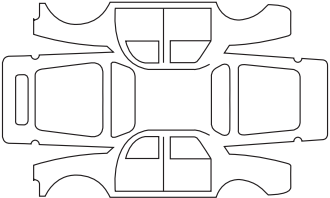
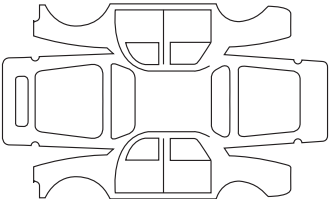
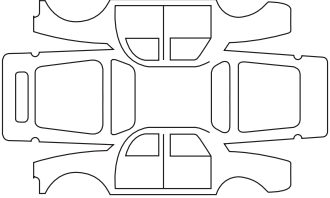
VIN:

Datum: Km: Št. računa:		Komentarji/razno
Tip posega: Servisni pregled <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	Žig predstavnika servisne mreže za vaše vozilo	
Protikorozijska kontrola: V redu <input type="checkbox"/> Ni v redu* <input type="checkbox"/> *Glejte posebno stran		
Datum: Km: Št. računa:		Komentarji/razno
Tip posega: Servisni pregled <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	Žig predstavnika servisne mreže za vaše vozilo	
Protikorozijska kontrola: V redu <input type="checkbox"/> Ni v redu* <input type="checkbox"/> *Glejte posebno stran		
Datum: Km: Št. računa:		Komentarji/razno
Tip posega: Servisni pregled <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	Žig predstavnika servisne mreže za vaše vozilo	
Protikorozijska kontrola: V redu <input type="checkbox"/> Ni v redu* <input type="checkbox"/> *Glejte posebno stran		

PROTIKOROZIJSKA KONTROLA (1/6)

V primeru, da je nadaljevanje garancije odvisno od popravila, je to navedeno spodaj.

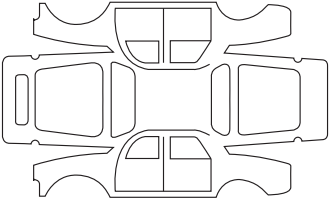
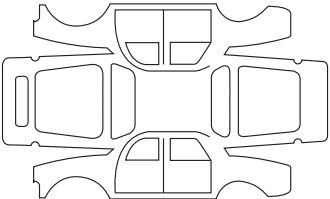
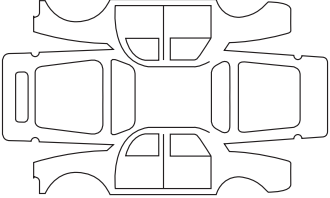
VIN:

Popravilo, ki ga je treba izvesti zaradi korozije:		Žig
Datum popravila:		
Popravilo, ki ga treba izvesti:		Žig
Datum popravila:		
Popravilo, ki ga treba izvesti:		Žig
Datum popravila:		

PROTIKOROZIJSKA KONTROLA (2/6)

V primeru, da je nadaljevanje garancije odvisno od popravila, je to navedeno spodaj.

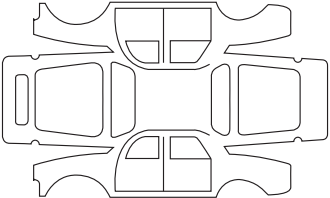
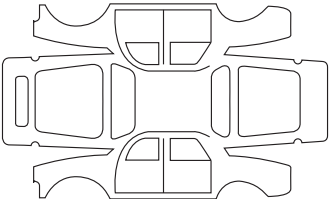
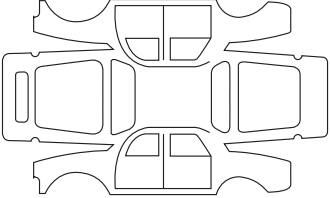
VIN:

Popravilo, ki ga je treba izvesti zaradi korozije:		Žig
Datum popravila:		
Popravilo, ki ga treba izvesti:		Žig
Datum popravila:		
Popravilo, ki ga treba izvesti:		Žig
Datum popravila:		

PROTIKOROZIJSKA KONTROLA (3/6)

V primeru, da je nadaljevanje garancije odvisno od popravila, je to navedeno spodaj.

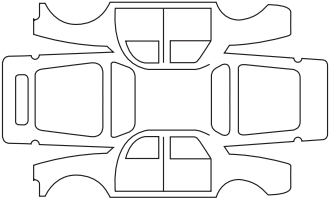
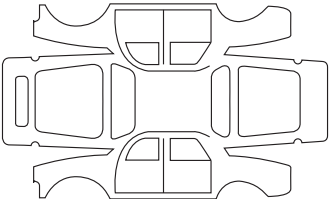
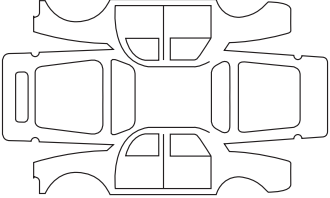
VIN:

Popravilo, ki ga je treba izvesti zaradi korozije:		Žig
Datum popravila:		
Popravilo, ki ga treba izvesti:		Žig
Datum popravila:		
Popravilo, ki ga treba izvesti:		Žig
Datum popravila:		

PROTIKOROZIJSKA KONTROLA (4/6)

V primeru, da je nadaljevanje garancije odvisno od popravila, je to navedeno spodaj.

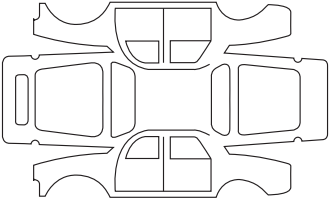
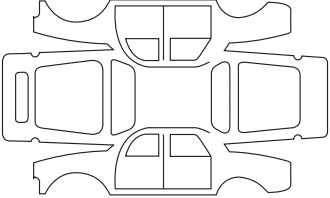
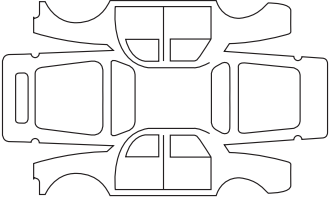
VIN:

Popravilo, ki ga je treba izvesti zaradi korozije:		Žig
Datum popravila:		
Popravilo, ki ga treba izvesti:		Žig
Datum popravila:		
Popravilo, ki ga treba izvesti:		Žig
Datum popravila:		

PROTIKOROZIJSKA KONTROLA (5/6)

V primeru, da je nadaljevanje garancije odvisno od popravila, je to navedeno spodaj.

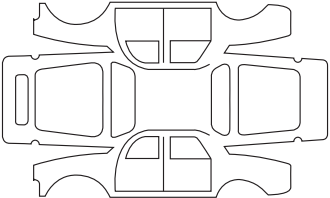
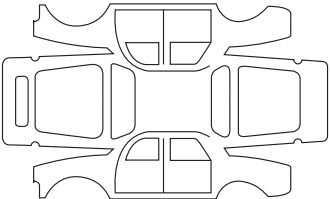
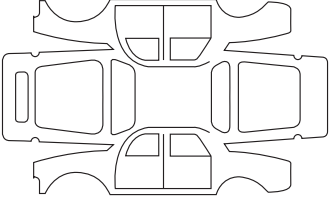
VIN:

Popravilo, ki ga je treba izvesti zaradi korozije:		Žig
Datum popravila:		
Popravilo, ki ga treba izvesti:		Žig
Datum popravila:		
Popravilo, ki ga treba izvesti:		Žig
Datum popravila:		

PROTIKOROZIJSKA KONTROLA (6/6)

V primeru, da je nadaljevanje garancije odvisno od popravila, je to navedeno spodaj.

VIN:

Popravilo, ki ga je treba izvesti zaradi korozije:		Žig
Datum popravila:		
Popravilo, ki ga treba izvesti:		Žig
Datum popravila:		
Popravilo, ki ga treba izvesti:		Žig
Datum popravila:		

ABECEDNO KAZALO (1/3)

12

12-voltni akumulator	
Vzdrževanje	4.4 – 4.5

A

akumulator	1.34
armaturna plošča	1.32

B

barva	
vzdrževanje	4.6 – 4.7
baterija -12-voltna	4.4 – 4.5
baterija za vleko	1.7
brisalci	
metlice brisalcev	5.13
brisanje in pranje stekel	1.43 – 1.44

Č

čiščenje:	
notranjost vozila	4.8 – 4.9

D

diagnostika	5.17 → 5.19
dodatna oprema	5.12
dodatna varnostna oprema	1.21 → 1.24
dodatni sistemi varovanja	
na prednjih sedežih	1.21 → 1.23
na zadnjih sedežih	1.21 → 1.23
dodatni sistemi varovanja	1.21 → 1.24
doseg vozila	2.6 – 2.7
dvižni otroški sedež	1.25 – 1.26, 1.29 → 1.31

E

ekonometer	2.9
električna napeljava	1.9
električno vozilo	
doseg vozila	2.6 – 2.7
napajanje	1.8 → 1.13
pomembna priporočila	1.7, 1.9
vožnja	2.6 – 2.7

energija

ekonometer (funkcija)	2.9
ponovno pridobivanje	2.9
poraba	2.9
varčevanje	2.6
evidenca vzdrževanja vozila	6.7 → 6.12

H

hupa	1.39
------------	------

I

indikatorji	1.39
indikatorji:	
na instrumentni plošči	1.33 → 1.37
smerokazov	1.39
instrumentna plošča	1.33 → 1.35, 1.37, 1.41

K

ključi	1.14
kolesa (varnost)	5.2 → 5.5
kontrolne lučke	1.33 → 1.35
kontrolne naprave	1.33 → 1.37

L

luči:	
dolge	1.33, 5.6 – 5.7
lučke za osvetlitev registrske tablice	5.9
pozicijske	1.41, 5.8
smerokazi	1.33, 1.39, 5.6 – 5.7, 5.9
varnostne utripalke	1.39
za vzvratno vožnjo	5.8
zasenčene	1.41, 5.6 – 5.7
zavorne	5.8

M

metlice brisalcev	5.13
motnje	
motnje pri delovanju	5.17 → 5.19

ABECEDNO KAZALO (2/3)

N

nadomestni deli	6.6
napajalni kabel.....	1.8 → 1.13
nastavitev položaja za vožnjo	1.18
nastavitev prednjih sedežev	1.17
notranje obloge	
vzdrževanje	4.8 – 4.9

O

odlagalna mesta	3.3 → 3.6
odpiranje vrat.....	1.15
ogledala	1.32
ogrevanje stekel	
vetrobransko steklo	3.2
okolje	2.8
opozorilni zvočni signal.....	1.15, 1.39
oprema	3.3 → 3.6
osvetlitev:	
instrumentna plošča	1.41
zunanja.....	1.41 – 1.42
otroci.....	1.14 – 1.15, 1.25 – 1.26
otroški sedeži.....	1.25 – 1.26, 1.28 → 1.31

P

pnevmatike	5.2 → 5.5
polnjenje baterije za vleko	1.8 → 1.13
položaj za vožnjo	
nastavitve	1.18 → 1.20
ponovno pridobivanje energije.....	2.6
poraba energije.....	1.36 – 1.37, 2.6 – 2.7
posoda	
tekočina za pranje stekel.....	4.3
zavorna tekočina	4.2
praktični nasveti	2.6 – 2.7
pranje.....	4.6 – 4.7
pranje stekel	1.43 – 1.44, 4.3
pedal.....	3.3 → 3.6
prednje luči	
zamenjava žarnic	5.6 – 5.7
prednji sedeži	

nastavitev	1.17 → 1.20
z ročnim upravljanjem	1.17
prevoz otrok.....	1.25 – 1.26, 1.28 → 1.31
prikazovalnik	1.33 → 1.37
protikorozijska kontrola	6.13 → 6.18

R

ročna zavora.....	2.4 – 2.5
-------------------	-----------

S

sistem za varovanje otrok.....	1.25 – 1.26, 1.28 → 1.31
sporočila na instrumentni plošči	1.37
stikala in gumbi za upravljanje.....	1.32
sušenje stekel	
vetrobransko steklo	3.2
svetlobna signalizacija.....	1.41 – 1.42
svetlobni signal.....	1.39
svetlobni signali	1.39

T

tehnične značilnosti motorjev	6.3
tehnični podatki.....	6.6
tekočina za pranje stekel.....	4.2
teže	6.4
tlak v pnevmatikah.....	5.3

U

upravljanje hitrosti.....	2.3
ura	1.38

V

varčevanje energije	2.6 – 2.7
varnostna blazina	
airbag	1.21 → 1.24
varnostne utripalke	1.39
varnostni pasovi.....	1.18 → 1.24, 1.34
varnostni sistem proti zagonu motorja.....	1.16
varovala za otroke	1.25 – 1.26, 1.28 → 1.31
varovalke	5.10 – 5.11
vhod za napajanje	1.7

ABECEDNO KAZALO (3/3)

vlečni priključki.....	1.28, 5.15 – 5.16
vleka	
v primeru prekinitve oskrbe z energijo	5.14 → 5.16
vleka vozila v primeru okvare.....	5.14 → 5.16
voznikovo mesto.....	1.32 → 1.35
vožnja	2.2, 2.6 – 2.7
vrata.....	1.15
vzdrževanje:	
karoserija.....	4.6 – 4.7
mehanski deli	6.7 → 6.12
notranje obloge	4.8 – 4.9

Z

zagon.....	2.2
zagon motorja.....	2.2
zaklepanje vrat	1.15
zamenjava žarnic.....	5.8 – 5.9
zapiranje vrat.....	1.15
zaščita proti koroziji	4.6
zategovalniki varnostnih pasov	
na prednjih sedežih.....	1.21 → 1.23
zategovalniki varnostnih pasov.....	1.21 → 1.23
zaustavitev motorja.....	2.2
zavorna tekočina	4.2
zvočni in svetlobni signali	1.39
zvočni opozorilnik za pešce.....	1.40
zvočni signal.....	1.39

Ž

žarnice	
zamenjava.....	5.8 – 5.9
žarometi	
spredaj	5.6 – 5.7
zamenjava žarnic	5.6 – 5.7



RENAULT S.A.S. SOCIÉTÉ PAR ACTIONS SIMPLIFIÉE AU CAPITAL DE 533 941 113 € / 122-122 BIS, AVENUE DU GENERAL LECLERC
92100 BOULOGNE-BILLANCOURT R.C.S. NANTERRE 780 129 987 — SIRET 780 129 987 03591 / renaultgroup.com

NU 913-19 – 99 91 037 89S – 08/2022 – Edition slovène



9 991 037 89 S

32